# Deutsch-Ostafrikanische Zeitung.

Mit den Gratisbeilagen:

"Gesetz und Recht für Deutsch-Ostafrika" und "Der Ostafrikanische Pflanzer."

Publikationsorgan der Wirtschaftlichen Bereinigung von Daressalam und Hinterland, des Landwirtschaftlichen Bereins, des Wirtschaftlichen Bereins Lindi und des Wirtschaftlichen Verbandes Rufipi.

Daressalam 1. Juni 1912

Ericheint zweimal wöchentlich. Bezugspreis:

für Daressalam vierteljährlich 4 Np., für de ildrigen Teile Deutich-Oftafiltas vierteljährlich korto 5 Np. Jür Deutichland und säntliche bentsche seolonien vierteljährlich 6 Mt. Jür säntliche ildrigen Länder halbjährlich 11 sh. — "Gesen und Necht sit Deutsch "Diafritation", allein bezogen, jährlich 4 Np. 50 beller ober 6 Mt. "Der Hafeltanische Naturen", 11-tägig erigeinnede Zeitschriftür tropliche Agrikultur und toloniale Vollswirtschaft, bei Einzelbezug jährlich 7 Np. 50 beller ober 10 Mt. polifiel. — Vesteulungen auf die D.-D.-V. Zeltung und sire Redenblätter werden sowohl von den Geschäftsseiten in Daressalam (D.-D.-V.), und Verlin SW11, wie von jämtlichen deutschen und österreichtschaft ungarischen Postansialien enigegengenommen.

Anzeigengebühren:

für die 5-gespattene Betitzeise 35 Heller oder 50 Pfg. Mindestan für eine einmalige Anzelge 2 Rp. oder 3 Mt. Für Familienanzeigen sowie größere Anzeigenaufträge tritt eine entsprechende Breisermäßigung ein.

Ungelgen nehmen die Geschäftisstellen in Daressalam und Berlin SB11, sowie fünttliche größeren Unnoncen-Expeditionen entgegen.

Beiduftsftelle in Daresfalam: Telegramm-Abreffe : Beitung Daresfalam. Geschäftsstelle in Berlin: SW 11, Bernburgerfir. 15/16 Fernsprecher: Umt Lityow, 8575; Postscherteche: Berlin 11600

Iahrgang XIV,

Mr. 43-44

# Berliner Telegramme.

Reise des Dr. Solf nach Westafrika.

Berlin, 31. Mai (W. T.). Staatssefretär Dr. Solf ist nach Siidwest und Ramerun abgereist.

#### Zusammentritt der Kongo:Rommission.

Berlin, 31. Mai (W. T.). Die Kongo-Komission tritt am 15. Juni in Bern zusammen. Borfitzende find b. ber Landen und Conti.

### Maroffo-Schwierigfeiten.

Berlin, 31. Mai (W. T.). Aus Fes wird berichtet, daß der Generalresident Lyauten eingetroffen ist und die Stadt von Berberstämmen hartnäckig angegriffen wurde.

## Eine Reichskolonialbank.

Der Endzweck des Geldes wie des Rapitals im weiteren Sinne besteht darin, durch Anregung der menfch= lichen Arbeitstraft die Erzeugung vollswirtschaftlicher Werte zu fordern. Aufgabe ber Banken ist es, die in ben Einzelwirtschaften eines Boltes dauernd oder vorübergehend erzielten lleberschüsse zu sammeln und borts hin zu dirigieren, wo eine nuthringende Berwendung berselben möglich oder wünschenswert erscheint. So lange bei dieser Berteilung der überschüffigen Rapitalstraft nur das engere Baterland in Betracht fommt, hat der Staat feinerlei Beranlassung, einzugreifen, so kann es im allgemeinen gleichgültig fein, zur Befruchtung welcher Wirtschaftszweige die Banken das bei ihnen zusammenströmende Bolfsvermogen verwenden. Der Erfolg bedeutet in jedem Falle eine Bebung des gesamten nationalen Wohlstandes.

Ganz anders liegen indes die Berhältnisse, wenn ein übervölkertes Land durch einen starken Import von Lebensmitteln vor die wirtschaftliche Notwendigkeit gestellt ist, um jeden Breis Kapital in Gestalt von produzierten Sachgütern zu exportieren. Jedermann murde es für ungereimt halten, wollte Deutschland an Frankreich Kanonen und sonstiges Rriegsmaterial liefern. Das Beispiel zeigt, daß der Staat ein großes Interesse baran haben muß, erstens, welcher Art Waren exportiert werden, und zweitens, an welches Land diese geliefert werden. Ausgeführte Konsumartikel, wie etwa Textilwaren, fonnen in dem beziehenden Lande feinerlei Stärkung ber wirtschaftlichen und militärischen Machtstellung hervorrufen, Anders hingegen, wenn bas heimische Rapital in Gestult von Maschinen und andes ren für die weitere Broduktion bestimmten Artikeln ins Ausland gelangt. Ein derartiger Export muß in absehbarer Zeit die Eigenproduftion der beziehenden Bevolterung eines arbeitsamen Landes in einer Beise ftarten, die unter Umständen, wie das Beispiel der Bereinigten Staaten zeigt, dem Exportlande zum großen Nachteile gereichen kann. Aufgabe des Staates ift es daher, nach Möglichkeit eine berartige Ausfuhr in folde Länder zu leiten, die in politischer Abhängigkeit von ihm stehen. Als derartige Gebiete kommen in erster Linie die Rolonien in Betracht und dann folche Länder, bie man im Falle eines glücklichen Krieges zu Siedes lungskolonien zu machen gedenkt. Jede Planlosigkeit muß hier auf die Dauer die allerschwersten Folgen nach sich ziehen.

Leiber steht die Deutsche Regierung einem derartig wichtigen Problem heute völlig machtlos gegenüber. Denn sie hat die Zügel über die Kapitalkraft unferes Bolles, soweit fie im Austande Anlage fuchen muß, ganglich aus ber Hand gleiten laffen. Der zunehmende Konzentrationsprozeß im Bankwefen hat die Macht einzelner Großinstitute in einer Beise gestärft, daß sie sum minbeften ebenbürtig fühlen. Sängt boch bie Ent-

scheidung über Krieg und Frieden in gewissem Sinne schon heute von der finanziellen Ruftung einiger wenis ger Großbanken ab. Ihr abratendes Votum ist geeignet, den Bang unferer auswärtigen Politik in entscheidender Beise zu beeinflussen. Dabei zeigt das interna= tional angehauchte Großtapital nicht die geringste Reigung gur wirtschaftlichen Er-fchließung unserer Rolonien. Mit erschreckender Deutlichfeit haben dieses die Berhandlungen der "Stündigen Wirtschaftlichen Rommiffion" ber Rolonialverwaltung bei der Erörterung der Frage über die Organisation 30 Farmfredits in Deutsch-Sudweftafrifa gezeigt. Allgemein verwies man hier auf die Notwendigfeit staatische Ties Dabei ist die Frage so dringender Rafur das Jenes in Tüdwest für eine Hypothek auf Grund und Voden bis zu 12% Zinsen verlangt und auch bezahlt werden. Der Hauptstadt Windhuk, die für eine großzügige Berbefferung des Schulwesens, der Straßenbeleuchtung usw eine Anleihe von 750.000 Mark aufnehmen wollte, wurde von einer Großbant fürglich das Ansinnen gestellt, statt deffen gleich eine volle Million Schuldenlaft zu übernehmen. Die nicht benötigte Biertelmillion tonne sie ja für etwaige spätere Bedürfnisse — gegen einen erheblich niedrigeren Zinssuß — bei ihr deponieren. Unter einer Million fonne fie bas Geschäft jedenfalls nicht machen!

Gegen eine berartige rucksichtslose Auskeutung der Rolonien burch vie Großbanken muß ber Staat unseres Erachtens ein für alle Male in butchgreifender Weise vorgeben. Um leichtesten will uns die Lösung dieser schwierigen Frage durch die Gründung einer Meich Stolonialbank erscheinen. Sie mußte auf einer höheren Warte stehen, denn auf der Zinne eines finanziellen Erwerbsinstitutes. Ihre vornehmlichfte Aufgabe wurde darin bestehen, einen Teil der fich in Deutschland dank der raftlofen Tätigkeit aller Betriebe alljährlich bildenden überschüffigen Kapitalien vor dem Abflug in das uns feindlich gefinnte Ausland gu bemahren und für koloniale Zwecke dienstbar zu machen. Daraus ergeben sich zwei Folgen. Erstens müßte sie, falle nicht ein direftes Staatsinstitut vorzuziehen wäre, unter ähnlicher scharfer staatlicher Aufsicht stehen, wie die Reichsbank. Zweitens mußte sie durch geeignete Magnahmen einen Teil des deutschen Depositenverfehrs an sich zu ziehen suchen. Diefer vollzieht sich heute bei ben Banken und Sparkaffen in einer derartig umftandlichen Weise, doß es ein Leichtes wäre, diese Institutdurch größere Unnehmlichfeit des Berkehrs zu Da außerdem die staatliche Garantie hir Depositenfonds stände, so mare für die denkbar Sicherheit gesorgt. Man schaffe bei sämtlichen . postämtern Berfaufsstellen für "Depositenscheine Reichskolonialbant", die auf einen runden Betrag 5, 10, 20 ufw. Mark lauten. Durch einfachen Aufdru eines Datumstempels am Verkaufstage an einer besonders vorgesehenen Stelle bezeichne man den Beginn der Berginfung. Zwecks gleichzeitiger Propaganda für den kolonialen Gedanken stelle man Diese Depositeuscheine in geschmactvoller Form, etwa in ber Große der Reichsbanknoten her, mit hübschem Aufdruck eines kolonialen Bildes, sodaß sie eventuell gleichzeitig im Privatverkehr ähnlich wie die Reichskaffenscheine ols Zahlungsmittel bienen können. Die Frist zur Ginlösungsverpflichtung dieser Scheine bezeichne man durch verschiedene Farben derfelben, etwa schwarz für sofort, weiß nach drei Mos naten, rot nach längerer Zeit. Da diese Depositenscheine nur auf runde Summen lauten, so bereitet die Bingzahlung feinerlei umftändliche Berechnung, die fälligen Binfen können jederzeit an aufgestellten Tabellen abgelesen werden. An größeren Plagen beauftrage man bes sondere Stellen mit der Einlösung und Zinszahlung.

Gleichzeitig statte man die Reichskolonialbank mit dem ausschließlichen Recht der Notenausgabe in sämtlichen deutschen Schutzebieten aus. Soweit solche Rechte, wie in Oftafrika und in Riantschou für Privatpersonen ober Gefellschaften bereite bestehen, laffe man fie nach Ablauf des Privilegiums eingehen. Es erscheint nicht mehr als billig, daß die Einfünfte aus dem Rechte ber Notenausgabe, die sich auf die Machtstellung und den

Schutz des Deutschen Reiches gründen, ausschließlich der Gesamtheit zu gute fommen. Andererseits mare es unbillig, den Kolonien durch Verbreitung der zinslo-fen Reichsbanknoten — nach Deutsch-Südwestafrika waren bis jum 31. Dezember 1911 auf amtlichem Bege sur 26 Millionen Reichsbaufnoten gesandt worden im Interesse des Mutterlandes alljährlich enorme Betrage zu entziehen. Will man bie zu grundende Bank nicht von bornherein mit einem größeren Kapital ausstatten, so ließe sich wohl überlegen, ob es nicht angängig wäre, auf die 120 Millionen Mark bes Meichskriegsschapes im Suliusturme hin für den gleichen Betrag Noten ber Reichsfolonialbank in Umlauf Bu feten, die in Deutschland bei allen Raffen des Reiches und der Bundesstaaten nach ihrem Nennwerte in Zahlung zu nehmen wären. Die auf 5 und 10 Mark sautenden Reichskassenscheine könnte man statt dessen eingehen lassen Den entgehenden Zinsverlust könnte das Deutsche Reich im Interesse einer gedeihlichen Weiterentwicklung unserer Kalonialpolitik wohl verschwaren

schmerzen.

Die wichtigste Aufgabe ber Bank bestände barin, burch eine freigebige Rrebitgemahrung bie Produktion in den Schutzgebieten zu beleben. In jeder Kolonie muffe in der Hauptstadt eine der Bentrale in Berlin unterstellte Filiale errichtet werden, die even= tuell gleichzeitig die Kassengeschäfte des Gouvernements besorgen konnte und nach Bedarf weitere Zweigstellen einrichten würde. Neben dem faufmännischen Kredit wäre eine besondere Fürsorge dem Personal-Meliorations und dem Sypotheforfredit zuzuwenden. Die fommunalen Berbande der Kolonien wüßten, daß sie bei eintretendem Kreditbedürfnis b i der Zentrale der Reichs= folonialbant ein geneigtes Ohr finden wurden. Großzugige Bewässerungsanlagen, die sonst nur mit staatlicher Silfe durchführbar waren, fonnten mit den Mitteln der Bant angelegt werden. Beim Bau von Gifenbahnen, Hafenanlagen und dergl. wäre die Reichskolonialverwals tung nicht mehr genötigt, die kosispielige Bermittlung von Privatbanken in Anspruch zu nehmen. Um eine Berteilung des Risikos herbeizusühren, suche die Reichskolonialbank gleichzeitig ein umfangreiches Tätigkeits. feld im Mutterlande selbst zu gewinnen. Qurch eine kluge Zinspolitit wird es ihr möglich sein, ganz enorme E mmen von Depositiengeldern heranzuziehen, weit mehr, norläufio im folonialen Dienste selbst verwen-

enormen Rapitalbedarf zahlreicher je ein Leichtes sein, hier für ihre De-tut sichere Anlage du finden, zumal die rmittlung eines staatlichen Institutes in Anspruch nehmen murden, als eine mis passe Profit arbeitende Privatbank. Schon eine angesichts der ungeheueren Beträge gewaltigen "unsdifferenz zwischen Depositen und Darleben nungen dadurch bedeutend abschwächen.

Die Reichskolonialbankist nicht im Gegensatz gur Reichsbant gedacht, sondern soll mit dieser hand in hand arbeiten. Beide sollen sich in gewissem Sinne erganzen. Wie die Reichsbant durch Erhöhung des Diskontsates den Abfluß von Metallgeld verhindern kann, so wird die Reichskolonialbank durch eine weitausschauende Politit der Zinsvergütung jedergeit in der Lage sein, Rapital nach Bedürfnis heranguziehen. Ein derartiges Sammelbecken für die gefamte überschüssige Rapitalfraft unseres Baterlandes unter staatlicher Aufsicht wird aber gleichzeitig eine erhöhte Garantie für die Kriegsbereitschaft unseres Bolfes barstellen, deren wir heute angesichts der bedrohlichen po-

litischen Lage bringender benn je bedürfen. Dr. Rob. Ermels.

### Inmben und Akiden.

(Fortsetzung.)

Bunächst ist es in den meiften Fällen mit der Autoritat Diefer Jumben in ihren eigenen Ortschaften schon schliecht bestellt. Ihrer großen Mehrzahl ist die Strafgewalt, welche sie früher als Dorfhäuptlinge aus-

fibien, enizogen worden, und wenn man bedenkt, welchen Migbrauch diese Leute, die an Bildung nur wenig ober oft gar nicht über ihre Untertanen hervorragen, damit treiben murden und früher auch wohl getrieben haben, so kann man biefe Magnahme nur berechtigt finden. Immerhin durfte es zwedmäßig fein ba, mo die Bersonlichkeit des Jumben es gestattet, ihm eine, wenn auch geringe Strafgewalt zu belaffen. Das gilt befonders auch für die Begenden, wo ichon Guropöer aufäffig find, benn bie Leute murben zweifellos häufig etwaige Rlagen über Ausschreitungen ber Jumben bei bem in ber Rabe figenden Europäer vorbringen, während sie ben weiten Weg zum Bezirksamt scheuen und wohl auch noch vielfach der Ansicht find, daß es eine Beschwerde bei ben Behörden über irgend eine Handlung, welche unter bem Deckmantel der amtlichen Eigenschaft geschieht, nicht gibt. Auf diese Beise murbe bas Bezirtsamt Gelegenheit jum Einschreiten erhalten. Die Borteile, welche daraus erwachsen wurden, daß die Jumben burch Verleihung einer Strafgewalt in die Lage geseht werden, ihre polizeilichen Funktionen auch wirts lich mit Erfolg auszuüben, find jedenfalls hoch genug einzuschätzen, um gelegentliche Mikgriffe mit in ben Rauf zu nehmen.

Allzuviel barf man sich freilich von der erzieherischen Wirfung der Behörden auf die Jumben nicht versprechen. Der Behörde fehlt das wichtigste Erziehungsmittel, nämlich eine wirkfame b. h. abschredenbe Strafe. Aus dem Gesichtspunkt heraus, daß das Ansehen des Jumben möglichst gewahrt werden soll, darf Die Prügels strafe nur angewendet werden, wenn gleichzeitig auf Absetzung erkannt wirb. Db bas Gleiche auch von Rettenstrafen gilt, ift mir nicht befannt, jedenfalls ift eine folche für längere Beit schon aus dem Grunde taum anwendbar, weil fie ben Jumben für die Beit seinem Amte entzieht, also vor allen Dingen auch leicht die Steuereinziehung hindert, fo daß die Bermaltung nur ben Schaben bavon hatte, es bleiben also Gelbstrafen, biefe verfehlen aber meistens gunglich ihren 3med. Mehrere Falle find mir befannt, in benen Jumben, die zu einer Gelbstrafe verurteilt waren, die nötige Summe von ihren Untergebenen in kleinen Beträgen einkassierten, wobei sie dann mitunter, wenn fie es folau anfangen, noch einen ichonen Schnitt

machen sollen.

Benn nun der Bezirksamtmann bei schwereren Bergehen fich entschließt, einen Jumben abzusetzen, um eine Brügels ftrafe über ibn verhängen zu fonnen, dann fieht er fich wieder einer neuen Schwierigfeit gegenüber, nämlich ber, für ben abgesetten Jumben einen Ersat zu finden. Das ist durchaus nicht so einfach, denn es kann leicht bor= tommen, daß gerade die geeignetsten Leute sid weigern, diefes Amt zu übernehmen, weil fie gang genau wiffen, daß ihnen diefer Poften mehr Laften und Schwierigkeiten als Vorteile bringt. Daher ift auch bie Absetzung an und für sich durchaus feine Strafe, oft genug erbitten sogar Jumben aus eigenem Untrieb ihre Ablösung, weil sie bie vielen Scherereien fatt haben.

Die Brundursache aller dieser Migftande liegt barin, baß bie Sumben nicht mit einem festen und einigermaßen auskömmlichen Gehalt angestellt find. Die Brogente von ben abgelieferten Steuern, in ben meiften Fallen nur eine fleine Summe, sind ein viel zu geringes Entgelt für bie Anforderungen, welche an fie ge-

stellt werden muffen.

Die Borteile ber Jumbenbefoldung liegen auf der Hand. Ihr Ansehen wurde an und für sich badurch gesteigert werden, andererseits wurde es weniger Schwierigkeiten als bisher machen, zuverlässige Leute, die nicht in dem betreffenden Dorfe angesessen find, mit den Jumbenposten zu betrauen, mas sicherlie Fällen münschenswert ist, weil ein Ein

# Der luftige Sans. Roman von porft Bodemer.

Daß ce ber vermögenden und hübschen To ... Chefs ber Reitschule nicht an Freiern fehlte. fein Bunder . . . Geit der Brief gefomm ihr Mama zu lesen gegeben, mar fie nachdenkli worden. Sie versuchte sich einzureden, daß jedem Mädchen so gehen würde, das lag Berhältnissen. Als Abjutant war er sehr op den Eltern gewesen; sein sehr ausgeprägtes Takt-gefühl, daß er sie schon als Backfisch wie eine grande dame behandelt, - ber unzweiselhaft hubscheste Diffizier des Regiments, von dem jedermann wußte, baß er fehr folid mar, daß fein großer, alter Befig, ber recht bebeutende Summen abwarf, auf die Sans= frau wartete, alles das hatte ihn in ihren Angen als fehr begehrenswert erscheinen laffen! Und vor allen Dingen, daß die tonangebenden Familien in Riefenburg und Umgebung, soweit sie mit heiratsfähigen Tochtern gesegnet waren, immer mit der größten Hochachtung bon ihm sprachen, — mit stillen hintergedanten!... Und gerade das hatte natürlich auf sie einen Reiz ausgeübt . . . Run schien es Ernst zu werben! Osfar Grüningen würde im Binter seinen Bruder hier befus chen, natürlich murbe er von ben Eltern mit offenen Armen willsommen geheißen - und wenn er bie schickfalschwere Frage an sie richtete? . . . Ihr kühles Temperament mahnte gur Borficht! Aber vorläufig mur es noch nicht so weit! . .

Und als sie biesen logischen Gedankengang gerade zu Enbe geführt, melbete bie Bofe, bag ber Raffee ferviert fei.

bem ganzen Dorf verwandt und verschwägert, allzuviele Rücksichten nehmen muß. Natürlich würden auch in vielen Fällen bessere Leute für dieses Umt zu finden fein wie bisher, wenn der Posten größere Vorteile bietet, während die Absetzung mit Verlust des Gehalts als wirkliche und empfindliche Strafe in Betracht fame. Endlich murde sich auch das Verhältnis der Jumben zu ben im Lande anffffigen Guropaern beffer geftalten, bor allem ließe sich bas Trinkgelberunwesen unterbruden. Die Jumben sind häufig für den Pflanzer die einzigen schnell zu erreichenden Bertreter der Bolizeis gewalt und er ist auch in anderer Beziehung, besonders bei der Arbeiteranwerbung, vielfach auf ihre Mitwirkung angewiesen. Um sich ihren guten Willen zu sichern, bleibt ihm dann kein anderes Mittel, wie das mit Recht so beliebte Bakschischi, und wenn mehrere Pflanzungen in der Nähe liegen, entsteht dann auch schnell die Monfurrenz, einer sucht den anderen zu überbieten durch Wert und Schönheit ber Geschenke, unter denen bann oft auch der Rognafi eine Rolle spielt. Die Zustande, die sich daraus ergeben, konnen dann, besonders in Gegenden, wo die Jumben noch Mocht haben, zu Berhältniffen führen, die mit Stlavenhandel eine verzweifelte Achnlichfeit haben. Im Uebrigen fteht es mit der Autorität des Europäers dem Jumben gegenüber genau wie bei den Afiden. Das Berhältnis ist unflar und schwierig. Leider wird in manchen Fällen durch die Regierung Diese Schwierigfeit noch vermehrt. Wenn jum Beispiel ben Jumben in öffentlichem Schauri gefagt wird, der Pflanzer habe ihnen gar nichts zu befehlen, so liegt das nicht im Interesse der notwendigen Erhal= tung des Ansehens der weißen Raffe. Das Gleiche gilt von einer Entscheidung des Gouvernements, daß die Jumben einer Aufforderung in der Mähe sitzender Pflanzer zum Schauri zu tommen nicht Folge zu leis ften brauchen. Für Ginzelfälle mag diefe Entscheibung berechtigt gewesen sein, die Berallgemeinerung führt gu ganz unmöglichen Zuständen.

Daß die Jumben mitunter nicht nur die Bestrebungen der europäischen Pflanzungen nicht unterstützen, sondern ihnen fogar in manchen Fällen entgegenarbeiten, liegt wieder darin begründet, daß sie bon dem guten Willen ihrer Leute in vieler Beziehung abhängig find. Auch hier kann nur feste Besoldung in Berbindung mit befferer Auswahl der Leute, vielleicht auch eine besondere Borbereitung der Sumben für ihr Umt, worauf wir aber hier nicht eingehen wollen, Abhülfe

Es gibt wohl niemand in Deutsch-Oftafrifa, ber bon ber bringenden Rotwindigfeit der Regelung der Jumbenfrage nicht überzeugt ift, aber auch hier bildet bie Geldfrage das Hinterniß. Noch niemand hat, so viel ich weiß, gewagt, dem Reichstag eine entsprechende Forberung vorzulegen, ec hatte wohl auch fein Gluck bamit gehabt. Es wird nichts anderes übrig bleiben, als daß Die Rolonie selbst die Mittel aufbringt. Db und wie das möglich ift, foll in einem späteren Auffatz erörtert

# Aus unserer Kolonie.

Morogoro. Der hiesige sehr rügrige Schützenverein feiert vom 15. bis 17. Juni da. 38. fein Stiftungsfest unter Mitwirfung ber Daressalamer Askarikapelle und verspricht dasselbe, da an die Schützenvereine Daresfalam und Riloffa Ginladungen ergangen find, unter recht zahlreicher Beteiligung vor sich zu gehen. Während am Sonnabend den 15., abende, Konzert und Kommers abgehalten wird, findet am Sonntag ein Preinschießen für den Verein Morogoro sowohl wie auch für die

anwesenben Gaste, herren und Damen, statt, wozu wert! volle Breise gur Berfügung stehen; am Abend findet dann die Preisverteilung sowie das Festessen im Hotel Raiserhof mit darauffolgenden Ball und am Montag Abend ein Abschiedstonzert statt. Dem Berein, deffen Mitgliederzahl in ber letten Beit in stetem Bachsen begriffen ist, munschen wir einen recht harmonischen Berlauf des Festes.

Bagamopo. In der Nahe von Kitopeni wurde ein Leopard in der Falle gefangen, — die Raubzeugplage im Bezirk ist zur Zeit wieder einmal ziemlich groß der dortige Sumbe wollte das Raubtier in der Falle schießen. Bei seinem Herannahen gelang es jedoch dem Leoparden, die gefangene Tape aus der Falle zu befreien. Mit gebrochener Borderprante suchte er zu entfliehen, der Jumbe folgte ins Gebuich und fab fich ploglich, ebe er schießen konnte, von bem Leoparden angegriffen, der thn ziemlich zurichtete, dann aber wieder von ihm abließ, um fich ins Gebufch weiter zurückzuziehen. Der verletzte Immbe wurde nach Bagamopo gebracht, wo ihm durch den Sanitätsfeldwebel sachkundige Hülfe zu Teil wurde. Der Polizeiwachtmeifter machte fich auf die Meldung hin auf, um den Leoparden zur Strecke zu bringen. Das Glück war ihm günstig, er konnte das auf einige Alarmschüße hin aus dem Gebusch auf ihn anspringende Raubtier etwa 3 Schritte vor sich durch einen Kopfschuß unschädlich machen

Mojdi. Zu dem Artifel die Baumwollproduction Deutsch-Dit-Afrikas in Nr. 31 Ihrer Zeitung erlaube ich mir zu bemerken, daß die Zahlen, soweit sie den Bezirf Moschi angehen, noch zu vervollständigen sind: Unter 7. "Ginanlagen der Nordbezirke" (Tanga, Moschi) führen Sie als einzige Ginanlage die der

Rilimandjaro-Pflanzungsgesellschaft Ribohöhe an: Es befinden sich aber hier am Kilimandjaro nicht ein e, sondern fechs Ginanlagen. Außer der oben genannten will ich erwähnen die der Firma F. S. Rothbles Neu-Molchi gehörige, hier die wohl größte Ginanlage mit fünf Gins und hydraulischer Ballenpresse, ferner am Rau die Ginnerei der Firma Meimaridis mit ebensoviel Maschinen, dann am himo eine Ginanlage bes Herrn Mongardi sowie schließlich 2 Unlagen von Privatpflanzungen in Marangu.

Die Zahlen über die Baumwollproduktionen stimmen infolgedessen auch nicht, jedenfalls ist es eine ganz bedeutend größere Menge als die in dem angezogenen Artifel geschätte. Man fürchtet allerdings für die Saifon einen gewaltigen Rüchlag, Da bie Pflanzer in diefer Regenzeit, in Folge der überaus schlechten Ernte, die noch dazu verregnete, nur sehr

wenig Baumwolle ausgepflanzt haben.

W. P.

# Lokales.

— Evangel. Gemeinde Morgen, am Trinitatisfest,  $9^{1}/_{2}$  Uhr Gottesdienst, Nachmittags  $4^{1}/_{2}$  Uhr Kirchenkonzert, zu dessen recht zahlreichem Besuch freundlichft eingeladen wird. Eintritt in die Rirche von 4 Uhr ab durch das Hauptportal im Turm, Programme mit Text weiden im Vorraum an der Raffe bereit gehalten. — Bom 6. bis 13. Juni befindet sich Herr Pfarrer Willerbach auf einer Dienstreise und fällt deshalb am Sonntag, den 9. Juni, der Gottesdienst aus.

– Die Feier des Fronleichnamsfestes fin: det von jetzt an nicht mehr am Donnerstag, sondern am folgenden Sonntag statt. Es ist beshalb nächsten Donnerstag, den 6. Juni weder hier in der katholischen Rirche noch in Kurafini Gottesdienft; außer den gewöhnlichen hl. Messen um 6 Uhr wie an Werktagen, Am

Die neufommandierten hetren beeilten fich, bei Borsergs ihren Besuch zu machen, nur Grüningen nahm d Beit. Erst wollte er fich in Hannover gemütlich inleben, das fiel ihm bei feinem frühlichen Temperaient gar nicht schwer. Gin paar gleichgestimmte Seelen jatte er auch bald gefunden; als aber der erfte Brand= brief an Mamachen nicht mehr lange aufzuschieben war, pte er eines Nachmittags die Pelzmütze aufsein edles Saupt und steckte Die Bisitenkartentasche ein. Wollte er ein Summehen haben, das fich seben laffen tonnte, fo mußte er fo nebenbei auch recht ausführlich über Borsbergs berichten. Mamachens und Offis Berg follten schon weich werden wie Pflaumenmus!

Rury por der Bohnung des Generals entdecte er, daß ein Mädel mit einem diden, blonden Bopf vor ihm herging, bas in der handeine große Sasche ichlenferte, auf der "Musik" stand.

Da legte er seine bicke Nase in Falten und spitte vergnügt die Lippen. Lief sie in den palastartigen Ziegelbau vorn hinein, bann war es biejenige, die Mama= den ihm zur Frau wünschte. Bei bem Gebanten mußte er laut auflachen.

Der Bacfisch drehte fich um, Hans sah in ein rost= ges Gesicht; lachelnd wollte er die Hand zum Gruße an die Belgmune legen, aber ba furdas fpige Raschen schon wieder nach vorn, der halblange blaue Rock wippte, im beschleunigten Tempo verschwand das Mädel in Borsbergs Hause.

Hans pfiff übermutig vor sich hin und brummte: "Da wollen wir gleich mal sehen, ob die Margell einen Spaß versteht!"

Miesengroß murden seine Schritte die Haustur knackte gerade wieder ins Schloß, als er zur Klinke griff, er rif fie auf, nahm immer drei Stufen auf einmal, Die fleine Borsberg wollte gerade auf den eleftrischen Knopf der Korridorklingel drucken, als er schon den langen Bopf in seiner rechten Faust hatte, ein paarmal leise

"Bimmel, bimmel, bimmel, die Berrschaften zu Baufe?" Da schnellte der Ropf berum, blaue Augen saben ihn wütend an.

"Berr, was unterstehen Sie sich!"

Das frische Gesicht hatte dunkle Glut überzogen. Schnell huschte er vor ben eleftrischen Knovf und stellte sich vor.

"Das habe ich gleich gewußt, daß Gie ber Oberlent-

nant von Gruningen find!"

"Sept reges Intereffe voraus, mein kleines Fräulein!" Ilfe Borsberg war nicht auf den Mund gefallen. Ich kenn mich doch in den Uniformen aus, außerdem war Ihr Herr Bruder Bapas Adjutant!" Hans Grib ningen machte immer gang fleine Leugelchen, wenn ihm eine Sache besonderen Spaß gab.

"Sehr richtie, febe ihm ja auch zum Berwechseln ähnlich." "Das funn ich nun gerade nicht finden", erwiderte

fie trenherzig. Und er lächelte ruhig weiter und fagte:

Dann tut mir aber mein Bruber tuchtig leib!" . Ise merkte, daß sie mit dem frechen Kerl boch nicht fertig würde.

"Bitte ich möchte flingeln!"

"Schade, biefes Rendezvous war fo icon, alfo er lauben Sie gutigst, daß ich meine ritterlichen Dienfte in (Fortsesung folgt.) Anwendung bringe!"

Sonntag, ben 9. Juni, beginnt hier in ber fathol. Rirche um 71/2 Uhr bas Pontificalamt; nach bemfelben orbnet fich die Fronleichnamsprozession, am Schluß berfelben, etwa um 9 Uhr, wird noch eine hl. Meffe gelesen.

Um Mittwoch Bormittag ift ber fleine Rreuzer "Sees abler" von hier nach Tanga in See gegangen. In Tanga wird ber Kommandant, Korvettenkapitan Graf von Dennhaufen, das Schiff verlaffen, um fich an Bord der "Erna Wörmann" nach Europa zu begeben. Ungern sehen wir Graf Dennhausen scheiden, er hat sich bier durch fein bornehmes ruhlges Wefen viel Sympathien erworben. Wir münschen ihm eine gute Reife und vollständige Erholung von seiner letten Erfrankung. Stelle bes in die Beimat gurudfehrenden Rorvettenfapitans Graf Dennhausen ist Rorvettenkapitan Balter (Azel), bisher Admiralftabsoffizier beim zweiten Admiral ber Aufflärungsschiffe, als Kommandant des fl. Kreuzers "Seeabler" in Dftafrita eingetroffen. Arel Walter ift 1893 als Rabett in die Raiferliche Marine eingetreten und murbe 1896 jum Leutnant gur See, 1899 jum Oberleutnant gur See, 1904 gum Rapitanleutnant und am 27. Januar 1911 zum Korvettenkapitan befordert. Er war als Fahnrich zur See auf bem einige Sahre später bei Malaga gestrandeten Schulschiff Gneisenau eingefcifft. Rach feiner Beforderung jum Leutnant gur See wurde B. zunächst der ersten Marineinspettion und bald darauf als Bachoffizier der Kaiserjacht Hohenzollern zugeteilt. Im Unschluß baran tat er Dienft als Bachoffizier auf dem Schulschiff Moltte, dem Bangerfanonenboot Cforpion und bem in ber Subfee flationierten Bermessungsschiff Mome. Rach ber Rudtehr in Die Beimat fand er auf bem Aviso Sagb Berwendung und trat dann zur ersten Marine-Inspettion. Im Frühjahr 1902 ging er als Torpedooffizier des großen Kreuzers hansa nach Oftafien und übernahm nach zwei Sahren das Kommando des den Chinesen abgenommenen Dors pedobootes Taku. Im Sahre darauf kehrte er nach Deutschland zurück, wurde der 1. Warineinspektion und der dritten Torpedobootflottille überwiesen und nach bem Besuch der Marine-Atademie im Herbst 1907 als Mavigationsoffizier an Bord des fleinen Kreuzers hamburg (Aufflarungsichiffe) tommanbiert. Im nächften Sahr trat er in gleicher Eigenschaft jum Stabe bes großen Kreugers Bring Adalbert und ein Sahr fpater jum Stabe des Linienschiffes Lothringen. Seit dem Berbst 1901 tut 2B. Dienst als Abmiralftabsoffizier beim Stabe bes zweiten Abmirals der Aufflarungsichiffe. Infolge feiner Bahlreichen Bordfommandos hat 28. bei 19 Jahren Dienftzeit eine Seefahrtkzeit von nicht weniger als 14 Jahren. Als junger Offizier erwarb er sich 1899 die Rettungsmedaille.

— Tod zweier Schuptruppen-Unteroffiziere. Unfere brave Schuttruppe erlitt innerhalb einer Boche ben Berluft zweier tüchtiger, schon älterer Unteroffiziere: der Bizefeldwebel Hellmuth murde am Dienstag, der Sergt. Ronn em ann am Donnerstag mit militarifchen Ehren bestattet. Offiziere und viele Angehörige ber Schuttruppe sowie treue Freunde wohnten ber Beerdis gung bei. Möge den so früh Berftorbenen die Erde leicht fein! — Aus den uns liebenswürdigerweise gur Verfügung gestellten Personalien der beiden in Kriegs-und Friedenszeiten bestens bewährten Unteroffis ziere teilen wir mit, daß Bigefeldwebel Hellmuth 1898 ins Heer eingetreten war, vom 15. 7.00 bis 18. 9.04 dem Oftafiatifchen Expeditionsforps angehörte, in China an der Expedition ho-phu und, nachdem er dann feit dem 15. 1.06 der Schuttruppe für Deutsch-Oftafrika angehörte, an der Niederwerfung des Aufstandes in der Kolonie in den Jahren 1906 u. 1907 teilgenommen. — Sergt. Könnede mar 1904 ins Beer eingetreten, gehörte der Schuttruppe für Deutsch-Südwestafrita vom 4.1.06 bis 31.12.07 und der Schuttruppe für Deutsch. Oftafrika feit dem 12.3.11 an; in Sudmest mar er an der Riederwerfung des Hottentottenaufstandes beteiligt und hat am 6.8.06 das Gefecht bei Rietfontein mitgemacht.

— Am Dienstag Abend brach furz nach 8 Uhr in dem vis-a-vis des Maultierstalles gelegenen Futterschuppen der Raif. Schuttruppe ein Feuer aus, das bei heftigerem Winde durch das ziemlich starte Flugfeuer leicht hatte unliebsame Folgen haben fonnen. Die sehr schnell eingetroffene Feuerwehr sowie das Loschfommando des "Seeadler" waren bemüht, durch fraftiges Baffergeben (foweit bas durch unfere ungureichenden hiefigen Brunnen bezw. Wasserbaltnisse überhaupt möglich war) das Feuer auf seinen Herd zu beschränken und die umliegenden Bohnhäuser zu schützen - der Schuppen brannte jedoch bis auf die Umfaffungsmauern nieder. Nach etwa dreis ftundiger Tätigfeit rudten die Fenerwehren wieder ab. Wir möchten bei biefer Gelegenheit unserer Meinung bahin Ausdruck geben, daß ein solcher Futterschuppen, ber burch die bort aufgestapelten und leicht entzundbaren Futtervorrate der Gefahr des Abbrennens fehr ftart ausgesett ift, nicht in der Rabe von Wohnhanfern aufgebaut fondern außerhalb der Stadt angelegt werden follte.

- Jubilaumber Evangelischen Miffion. Nach. bem Die hiefige Evangelische Miffion bereits am 27. Mai cr. ein von Eingeborenen und Arabern in großer Bahl besuchtes Bolfsfest im Freien auf ihrem Grundstücke an der Upangaftraße verauftaltet hatte, bei dem Gefänge unter Posaunenbegleitung mit Ansprachen von Europäern und Singeborenen abwechselten, fand am 29. auf ihre Ginladung bin im Schultichen Barten ein Europäer-Abend ftatt, Der von Miffionsin= spektor Axenfeld an Stelle des durch Unwohlsein ver- 167 Ochsen, 40 Kälber, 38 Schafe, 373 Ziegen.

hinderten Superintenbenten Rlamroth eröffnet wurde. Miffionar Arelle gab einen Rudblid über bie erften 25 Jahre evangelischer Miffionsarbeit in Daresfalam, Miffions-Inspettor Agenfeld schilderte die Ausbreitung der Christlichen Mission über ras ganze Schupgebiet mahrend besfelben Beitraums (auf diese beiben recht intereffanten Referate werden wir in einer ber nächften Nummern noch zurucksommen. D. Red.). Hierauf nahm ber stellvertretende Souverneur Geheimrat Methner bas Wort und gab zunächst bem Bedauern über bie Berhinderung des allgemein verehrten Superintendenten Klamroth und dem Wunsch baldiger Wiederherftel= lung Aufdruck. Er ging dann bavon aus, daß ber Staat als geborener Beibe über ben religiojen Parteien stehen muffe. Die Raiferliche Regierung habe sich von jeher an das Wort des großen Königs gehalten und dafür geforgt, baß auch in biefem Lande ein jeder nach feiner Facon felig werden fonne. Go habe auch ber fanatischste Muhamedaner sich niemals beklagen können, daß er in seiner freien Religionsübung gestört worden sein. Aber die Kaiserliche Kegierung vertrete nicht einen abstrakten Staat, sondern das Deutsche Reich, das aus feiner Beschichte seine Prägung empfangen habe, und daher fühle sie sich mit der christlichen Miffion durch ein dreifaches Band verbunden. Die Mission versolge rein ideale Ziele. Auf kolonialem Boden gewönnen leicht materialistische Tenbenzen ein Abergewicht. Der beste Kampf gegen den Materialiss mus bestehe in selbstloser Arbeit für ideale Zwecke. Seitens der Miffionen werde ferner eine vielseitige Rulturarbeit getrieben, die auch von der Regierung in ihrer segensreichen Bedeutung anerkannt werde. Auf biesem Webiet finde eine notwendige und nahe Berührung amischen den Bestrebungen der Verwaltung und dens jenigen der Miffion statt. Der heutige Abend aber feiere das Jubilaum deutscher Mission. Bei grundfählicher Anerkennung des internationalen Charafters ber christlichen Miffionen sei es doch mit Freuden gu begrußen, daß in diesen 25 Jahren de utich e Missionen fo zahlreich und fraftig in die Arbeit des Schutgebietes eingetreten feien. Auch in nationaler Beziehung sei die Miffion, zumal in den jetigen Zeitläuften, als Helser an der Seite der Regierung willtommen. Er schloß mit warmen Wünschen für die fünstige Entwickes lung der Miffionen, insbesondere der Berliner Miffion. Miffionsinspektor Axenfeld erwiderte mit herglichen Dant für das von jeher und auch bei diesen Gelegenheit ben Missionen seitens der Regierung bezeigte Bohlwollen. Er begrüßte noch besonders die anwesenden Bertreter ber fatholischen Mission und gab endlich dem Wunsche Musdruck, daß auch die fernere Arbeit der Missionen im Schutzgebiet im guten Frieden mit seiner europäischen Bevol kerung erfolge und von der verständnisvollen Syms pathie aller Bertreter bes europäischen Christentums im Lande begleitet werde. Im gleichen Sinne fprach gum Schluß Paftor Billerbach, indem er die unlösliche Berbindung des deutschen Wefens mit dem driftlichen Glauben herborhob.

- Klubkonzert. Das nächste Konzert im Klub findet am Dienstag, den 4. Juni, abends 81/2 Uhr statt. Es wird gebeten, Bestellungen der Klubvermaltung rechtzeitig befannt zu geben.

– Ein Konzert der Askarikapelle veranftaltet heute, Sonnabend Abend 8 Uhr, Herr Curmulis, wozu er durch Inserat in der heutigen Nummer zu zahlreichem Besuch einladet.

Dampfer "Rangler" fährt am 3. Juni von hier via Nossi-Be, Delagoabay nach Durban.

— Dampfer "König" fährt am 15. Juni via Mahe nach Bombay.

– Dampfer "Sultan" fährt am 4. Juni bet Tages= anbruch von hier via Bagamono, Zanzibar, Kilma, Lindi, Mbanjabucht, Mikindani nach Ibo.

- G. D. "Kingani" fahrt am 1. Juni, 5 Uhr früh, direft nach Tanga und fehrt von dort direft nach hier

— G. D. "Kaiser Wilhelm II." fährt am 6. Juni, 7 Uhr früh, die fahrplanmäßige Südtour. Süd-Fanjove und Ras Mtumbe werden angelaufen. Für den Bedradbampfer "Tomondo" ist bereits soviel Fracht angemeldet, wie er im Monat Juni nach den Stationen am Rufini weiter befordern fann. Weitere Durchgangefracht wird zwar angenommen, boch muß biefelbevoraussichtlich bis Anfang Juli in Salale lagern.

- Im Städtischen Schlachthof Daressalam wurden in der Zeit vom 1. April 1911 bis 31. Marg 1912 geschlachtet:

quiumic	١.				•	٥.
1.7 /	@	Mineine	Rinder	Kälber	Schafe	Ziegen
Monat	April	13	115	23	29	237
	Mai	3	137	39	38	304
"	Juni	18	156	29	57	317
Ħ	Juli	19	151	28	58	419
n	Nug.	41	157	30	68	416
11	Sept.	îî	154	51	66	449
tt .	Oft.	20	169	25	50	381
17		14	168	$\tilde{1}\tilde{5}$	64	466
n	Mov.			38	$2\overline{2}$	434
tt	Dez.	27	174			331
и	Jan.	22	270	34	72	
	Febr.	<b>2</b> 8	161	<b>1</b> 9	56	339
"	März	<b>2</b> 5	158	24	34	337
Rujan		241	1970	355	614	4430

Im Monat Mai wurden geschlachtet: 28 Schweine,

- Ueberseetelegramme zu halber Gebühr find auch im Berkehr mit Griechenland, Danemart und Norwegen zugelassen.

Voltnachrichten:

1. Infolge Aenberung bes Fahrplans ber Union-Castle-Linie fallen die Fahrten der Dampfer nach Europa ab Zanzibar am 8. und 14. Juni aus.

2. Postschluß zum Gouv. Dampfer "Raiser Wilhelm II." nach den Südstationen: Mittwoch, den 5., 5. Uhr Nachmittag.

3. Postschluß zum Zollkreuzer "Kingani" nach Tanga: Montag, den 3. Junt, 5 Uhr Nachmittag.

4. Ausgabe der Europabriefpost vom R. P. D. Bürgermeister" Sonnabend Abend nicht vor 10 Uhr, der Paketadreffen Sonntag von 9 bis 10 Uhr Bormittag. Die Postschalter find am Sonntag pon 9 bis 10 Uhr Borm. geöffnet.

- Auch im Fahrplan ber Bombay-Linie ber D. D. A. L. werden einige Aenderungen eintreten: Reise 12 fallt aus. Die Reise No. 14 wird vom D. "Prafident" ausgeführt und zwar wird ber Dampfer via Ibo, Bembaban und Mozambique nach Südafrika fahren. D. "Kanzler" wird die Heimreise Ro. 11 bis Beira ausführen und nimmt fodann am 25. Juni ab Mozambique die Heimreise 13 auf und kehrt via Pembaban, Ibo und Daressalam usw. nach Bomban zurück. D. Markgraf" dagegen macht die Ausreise 13, welche in Daressalam ihren Abschluß findet und führt rudfehrend Reise 15 unter Anlaufen von Mahé aus.

#### Versanalnachrichten des Saiserlichen Gouvernements.

Ausgereist: find am 30. Mai 1912 von Reapel: Kommiss. Sefretar Wefthaus, tomm. Uffiftent I. Rlaffe Bunberlich, Affiftent II. Masse Kuhne (Johannes), Forstausseher Jeep, Landwirtschaftslicher Sachverständiger Dr. Bageler, Regierungsbaumeister Mossenter, Landmesser Seyd, die Katasterzeichner Tibol, Westphalen und Wendland, Techniker II. Klasse Andersen.

Eingetroffen sind mit R. B. D. Bürgermeister: am 31. Mai 1912 in Tanga: fommiss. Afsistent I. Klasse Billiges, Mai 1912 in Tanga: kommiss. Assistent I. Rasse Williges, Kanzleigehilse Reuß, beide dem Bezirksamt Tanga überwiesen; — am 1. Juni 1912 in Dares salam: die Gericksassessen Kirsch, Dr. Ehner, Hille dem Gouvernement, Hauptmann Lademann, dem Bezirksamt Lindi als Hissarbeiter überwiesen, Abreise am 7. Juni 1912, Kandmesser Woedner, dem Berwaltung der Bezirksnebenswiesen, Sekretär Hönisch, mit der Verwaltung der Bezirksnebenstelle Schinganga beauftragt, Abreise am 6. Juni 1912, Alssischen Klasse Eggert, dem Zentralbureau, Polizeiwachtmeister Straßsturg dem Rolizeidenat überwiesen. burg bem Bolizeidepot überwiesen.

Beimgereift find mit R. B. D. "Erna Boermann" am 31. Mai 1912 von Daresfalam: die Gefrare Meyer (Balther), Moftertz, und Meyler, Materialienverwalter Gebauer, am 1. Junt 1912 von Tanga: Kanzleigehilfe Richter.

Es werden heimreifen: mit R. B. D. Bürgermeifter über Rapstadt am 3. Juni 1912 von Daressalam: die Gekretare Schmidt (Erich) und Bopp, Affiftent II. Klasse Schlide.

Mit A. B. D. Bringeffin am 14. Juni 1912 von Daresfalam: Bezirksrichter Regierungsrat Knake, Forstassistent I. Klasse Dan-kert, die Polizeiwachtmeister Kühne, Hagemann und Schilber, am 15. Juni 1912 von Tanga: Sekretür Bleich, Kanzleigehilfe Loew

Ernannt: Ratafterzeichner Woedner jum Landmeffer mit Wirfung vom 1. Mai 1912 ab.



Zu haben in allen ersten Geschäften und Hotels Deutsch-Ostafrikanische Gesellschaft Usambara-Magazin, Tanga und Lindi

Drud und Berlag: "Dentschaftlafritanische Beitung, G.m. b. S. Daresfalam und Berlin.

Gir Schriftleitung verantwortlich: Dr. Zintgraff, Daresfalam. Gur Lotales und Injerate: Derm. Labeburg, Daresjalam.

# Traun, Stürken & Devers G.m.b.H.

laressalam - Tabora

# Bretschneider & Hasche G. m.b. H.

Daressalam

# Neue Warenankünfte:

## Hamburger Zigarren:

Codicil, Flor del Rio, Regent, Pizaro, El Art, Graciosa, Clarita, Reichsbank, La Vega.

# Holländer Zigarren:

Felix Meritis, El Diploma, Bon voyage, Kimberley, Exhibition, La Foletta, Reinitas

## Zigaretten:

Dimitrino & Co., Kairo, Leopold Engelhardt & Co., Kairo, Bogdanoff & Co., Petersburg, Orientalische Tabak- u. Zigaretten-Fabrik "Yenidze", Dresden.

Eiserne Bettstellen Waschservice, Waschständer

John's Volldampf-Waschmaschinen.

Promenadenstiefel für Damen und Herren, Safaristiefel, Hausschuhe, Moskitostiefel, Arbeiterstiefel.

Geschenk-Artikel.

### Toilette-Artikel:

Große Auswahl in Toilettenseifen in jeder Preislage. Bayrum, Javol, Pixavon, Eiswasser, Birken-Haarwasser, Odel, Kosmin, Mundwasser, Pebeco, Kalodont, Zahnpasta, Zahnpulver. Eau de Cologne von Johann Maria Farina, Köln, gegenüber dem Jülichsplatz. Parfüms von Wolff, Lohse, Dralle und de Godet, Paris.

Zahnbürsten, Kopfbürsten, Nagelbürsten, Bartkämme und -Bürsten, Bartwasser, Bartpomaden, Bartbinden, Toilette-Essenz.

Alleinverkauf für F Wolff & Sohn, Karlsruhe.

Taschen-, Weck- und Standuhren, Schwarzwälder Kuckucksuhren.

Reitsättel, Esel- u. Maultiergeschirre.

Lastwagen, Ackerwagen und Kutschwagen.

Essigsäure, Karbolsäure

Landwirtschaftliche Maschinen von Rudolf Sack

Plantagengeräte.

Messageries Maritimes, Marseille. — Hamburg-Bremer Feuerversicherungsgesellschaft. Feuer Assekurranz Compagnie von 1877, Hamburg. — Internationaler Lloyd, Versicherungs Aktien-Gesellschaft, Berlin.

See-, Fluss-, Transport-Versicherung, Wert-Versicherung.

Vertreter für Tanga und Hinterland: TR. ZÜRN & CO., TANGA.

# Renter=Telegramme.

#### Freigabe der Dardanellen.

Mus Ronftantinopel wird gemelbet, daß die Dardanellen feit Sonntag wieder offen find und Dampfer bereits verlehren.

#### Italienisch=türkischer Krieg.

Die Italiener machten auf Rhodos 2300 Mann und 38 Offiziere zu Gefangenen. Sie erbeuteten 4000 Gewehre und 4

#### Asquith und Kitchener in Gibraltar.

Aus Malta wird berichtet, daß Kitchener am 29. Mai an Bord bes Kreuzers "Hampshire" dort erwartet wird. Er wird mit Asquith zusammentreffen und mit diesem Gilbraltar besuchen.

#### Eisenbahnunglück in Paris.

Nus Paris wird berichtet, daß zwei Züge der Untergrundbahn in der Nähe des "Gare du Mord" zusammen stießen und daß 11 Leute getötet und 39 verwundet wurden. Die Opfer wurden schredlich zerquetscht. Man weiß noch nicht, ob der Unfall durch einen Fehler an der Weiche oder durch einen Frrum des Beichenftellers hervorgerufen murde.

#### Debatte über auswärtige Politik im Deutschen Reichstag.

Im Reichstag wurden bei der Debatte über auswärtige Bolitif Bergleiche hauptfächlich mit England gezogen. Die Sozialiften Bergleiche hauptsächlich mit England gezogen. Die Sozialisten erklärten, daß eine Berständigung alleln von Dentschland abhinge, daß England wiederholt erklärt habe, es wäre zu einer Entete geneigt. Die Konservativen und das Zentrum verneinten, daß Deutschland sür Englands sfortwährendes Nüften verantwortlich set und erwähnten, daß, wenn England seinen Anspruch, die Weltherrschaft über die See zu behaupten, ausgeben würde, kein Grund vorläge, die Marine zu vermehren. Kiderlen=Bächter erwiberte, es sei irrtümlich zu glauben, daß Deutschland die Weltsperschaft zur See an sich ziehen wolle, die Engländer würden zur immer als Reiberlangsechten wolle, die Engländer würden zur immer als Reibeil parzesholten sie beständer aber rieklichtsnur immer als Beifpiel vorgehalten, fie beftanden aber rudfichts= los auf Erfüllung ihrer Biinsche, die der deutschen Politik zu-

#### Aufbringung eines englischen Dampfers wegen Munitionsschmuggel an Mexiko.

Mus Neworleans wird gemeldet, daß die Beforden einen englifden Dampfer bei Gan Toma unter dem Berdacht aufbrachten, Taft's Geseh gegen die Berschiffung von Baffen en Mexisaner verlest zu haben. 100 Tausend Patronen und 10 Kisten Kara= biner murden an Bord gefunden.

### Beschleunigte Fertigstellung englischer Kriegsschiffe.

Die "Dailn Expreß" berichtet, daß das englische Marineamt beabsichtet, den deutschen Ruftungen dadurch zu begegnen, daß die Fertigitellung der im Bau befindlichen Schlachtschiffe um wenigstens sechs Monate beschleunigt werden.

#### Die znkünftige Tätigkeit Marschall v. Biebersteins in englischer Beleuchtung.

Mr. Lucien schreibt in der "Graphic", daß Biedersteins erste Ausgabe in London sein werde, die Nönderung des deutschenglischen geheimen Bertrages von 1898, die portugiesischen Kolonien betreffend, zu unterzeichnen. Der Bertrag soll dann versöffentlicht werden. Die portugiesische Herrschaft soll zwar voll anerkannt werden, der Bertrag wird aber auch andeuten daß die deutschen Interessen betress Ruhe und Fortschritt der Kolonien außerhold des deutschenglischen Nachtbereiches südlich des zehnten Preitengrades stegen. des zehnten Breitengrabes liegen.

#### England bant drahtlose Stationen in Afrika.

Bon den beichlossenen drachtlosen Telegraphen-Stationen sollen zuerst errichtet werden, die erste in London, die zweite und vieleleicht auch die dritte in Egypten und in Oftafrika, die vierte in Indien, die fünste in Singapore und die sechste in Südafrika. Die Kosten betragen 60.000 Bid. Sterl. per Station.

#### Halvanes neue Reife nach Berlin.

Beitungen melben, daß Lord Haldane beabsichtigt, am fommenden Dienstag auf 10 bis 12 Tage in Privatangelegenheiten nach Berlin zu reifen.

#### Generalstreik in London?

Die Rollsuhrleute scheinen geneigt, auf die Seite der in den Streif getretenen Schauerleute zu gehen, um eine wölliges Lahmslegen des Londoner Hasens herbeizusühren. Ein Generalstreit wird als nicht unwahrscheinlich erachtet. Die Schauerleute geben nach weiterer Meldung im Grunde genommen zu, daß die Auskeltung eines Wickt-Unionisten nur ein Narman bei isdach urrichtern lung eines Nicht-Unionisten nur ein Vorwand sei, jedoch vorsichern sie, daß die Arbeitgeber in vielen Fällen die bestehenden Abkommen verletzt hätten. Die Frage des Lohnes und der Arbeitszeit wird jetzt aufgeworsen. Die Rollinhrleute und die Schauerleute weigern sich, Güter anzulassen, die über Land, austatt zu Wasser eintressen Die Zusuhr von Fleisch und von Früch en ist in London schon beträchtlich erschwert. Die Vereinigung von Rolfschreiten hat den Generalstreik beschlossen. Diese Entscheidung bedutet eine allgemeine Niederlegung der Arbeit aller Leute, die mit dem Transport zu tun haben. Es wird erwartet, daß 100.000 Mann die Arbeit niederlegen, eventuell durch einen votionalen Streif nationalen Streit.

#### England im mittelländischen Meer.

Der militärische Berichterstatter der "Times" sührt aus, wenn die Kriegsschisse vom Mittelmeer zurückzogen würden, müßte Malta, Gibraltar und Egypten genügend beseistigt werden, um sie sturmsicher zu machen, bis die Obergewalt der englischen Marine wieder hergestellt wäre, was eine Bermehrung von mehreren Missionen Pfand im Marine-Ctat bedeute.

### Negeraufstand auf Euba.

Aus New-Pork wird berichtet, dasst die Lage in der Orients-Broving von Cuba infolge des Zeistandes der Neger ernst ist. Truppen sind dorthin untergrifferklie Regierung verhält sich im höchsten Grade schweigiam. Acht, iner weiteren Meldung haben die Ausständischen Zucker- und Kassenstaupungen geplündert und im Moord aufeit Die Landungskruppen sind mochtlis Weitere in Brand gefent. Die Landungstruppen find machtlos. Beitere

700 Mann Marinetruppen find nach Cuba in Gee gegangen. Aus Bashington wird berichtet, daß die dritte und vierte Division ber Atlantischen Flotte Befehl erhalten hat, sich für Ruba bereit

#### Passagierverkehr auf den Dampfern der Dentschen Oftafrika-Linie.

Den R. B. D. "Erna Boermann" benutten gur Beimreise von N. 18. W. "Eina Webermann" benuften zur Heimreise von Dare I falam: Herren Meher und Frau, Mehler, Schroeber, Hauter und Familie, Frau Frech, Weber, Bogel, Mende und Frau, Tiedemann, Weber, Sprigade, Schneiber, Bittlau, Pseiser, Br. William, Arelle und Hamllie, Gebauer und Frau.— Von Tanga: Graf v Depnhausen, Frl. Walde, Oberlt. Cuno, v. Lekow und Frau, Dr. Medow, Wolff, Frau Stock u. Kind, Ney, Gärtner, Feilde und Familie, Weller, Frl. Brüningshaus, Frl. Wolff, Kichter und 3 Decossisiere.

#### Personalnachrichten der Kaiserlichen Schuktruppe.

Mit R. B. D. "Bürgermeister" trisst Hptm. Graf v. Sparr hier ein. — Unteross. Plaen wurde am 14.5. zum Sergeanten besördert. — San. Unteross. Klosinski wurde zur 9. Kompagnie Ujumbura verfett. — Berftorben: Bizefeldwebel Sellmuth am 28, Gergt. Konnece am 29. Mai.

# COGNAC MEUKOW

wird auf den Schiffen von 32 der größten Dampferlinien serviert.



Traun, Stürken 4 Devers, Daressalam

Apparate aus allen renmo Fabriken, streng z.Orig.-Hab.-Br.

Materialien, Bubehör.

Arbeiten Bergrößerungen
20.)

liefern Dr. Adolf Hesekiel & Co., Berlin W. 35,

Lükowstraße 28. Spez.: Ausrustung von Tropenreisenden. Nachnahmepalete in seefester Backung.

Promptester Versand gegen Nachnahme mit d. nächst. See-Ind Munition! post. Preisliste gratis u, franko.

Kolonialversandhaus Gross-Lichterfelde-Berlin.

# Mohltätigkeits-Konzert

am 2. Juni 1912 in der evangelischen Kirche

Mitwirkende: der Gemischte Chor, der Männergesangverein "Liedertafel", die Orchestervereinigung.

Beginn punfil ch 41/2 Uhr. - Dauer ca. 11/2 Stunde.

Eintrittspreis 2 Rupien, ohne der Mildtätigkeit Schranken zu setzen. Der Reinertrag ift ju Gunften einer Renovation der Orgel und des Neugeren der Kirche bestimmt.

## Vortragsfolge.

- 1. Largo in Es Dur
- Braeludium für Orgel . . Mertl 2. Niederlandisches Danigebet
- für Männerchor mit Maviers
- begleitung . . . . . . Rremser 3. Largo in G Dur
- Quartett für Bioline, Cello, Klavier und obl. Orgel . . & F. Bandel
- 4. Pfalm 42

Hamburg

- für genischten Chor mit Mavierbegleitung . . . . Mendelsohn
  - Bartholdy
- - 7. Lied der Parzen

### 5. Ave verum für fleines Streichorchester . 2801f. Um. Mozart 6. Meditation über den Choral: "Cin' fefte Burg" unter Benubung zweier Praeludien für den gleichnamigen Choral für Orgel und Piston arrau-vierstimmiger Männerchor . Gilcher Allegro in D Dur Positudium für Orgel . . Merkl

### Statt Karten.

Als Vermählte empfehlen sich:

## John Petersen Marie Petersen

geb. Winther

den 31. Mai 1912.

Daressalam

**Rautidutitempel** 

fertigt an Deutsch=Offafrikanische Zeitung G. m. b. S.

Daresfalam.

## Nachruf.

Am 28. ds., 630 morgens, starb in Daressalam der Vizefeldwebel in der Kaiserlichen Schutztruppe

### Karl Hellmuth.

Wir betrauern in dem Verstorbenen einen in Krieg und Frieden bewährten Kameraden und werden ihn stets in ehrenvollem Andenken behalten.

Dare ssalam, den 23. Mai 1912.

Die Unteroffiziere der Kaiserlichen Schutztruppe für Deutsch-Ostafrika.

### Nachruf.

Am 29. Mai, 515 nachm., starb in Daressalam der Sergeant in der Kaiserlichen Schutztruppe

## August Könnecke.

Wir betrauern in dem Verstorbenen einen in Krieg und Frieden bewährten Kameraden und werden ihn stets in ehrenvollem Andenken behalten,

Daressalam, den 30. Mai 1912.

Die Unteroffiziere der Kaiserlichen Schutztruppe für Deutsch-Ostafrika.

# Daresjalamer Schützenverein.

Morgen, Sonntag, den 2. Juni, beginnt wieder das regelmäßige Uebungsschießen. Bis auf weiteres wird wieder nachmittags von 3 Uhr ab bis zum Dunkelwerden geschoffen.

Morgen Ausschießen mehrerer Shrenscheiben.

Der Vorstand

# Willy Müller, Daressalam

Postfach Nr. 50.

(Neubau gegenüber der Eisenbahn)

Telegr.-Adr.: Willibald.

Import

Bank u. Kommission.

Export.

# Neu eingetroffen:

Frische Gemüse-Conserven Rheinische und Californische Früchte Tropendampf und Merkacher (Heringe in Tomaten-, Senf- u. Bouillon-Sauce)

Champignon-Bratheringe Lachs geräuchert in Scheiben Lachs Mayonnaise Lachs Purée

Sardellenbutter Krebssuppenextrakt Diverse Pains Fruchtsäfte

# Union Castle Mail Steamship Company.

Nächste Abfahrt von Zanzibar nach Europa:

25. Juni D. "PURNEA"

Nächste Ankunft von Europa in Zanzibar:

21. Mai Dampfer "PURNEA"



Auf dem ganzen Erdball verbreitet.

Smith Mackenzie & Co. Zanzibar u. Mombasa Alleinvertretung.

Vertreter für D.O.A.; Wm. O'Swall & Co.

Platzvertretung für Daressalam und Hinterland: Max . effens.

Ž

2499 m über dem Meere, 1 Stunde von der Ugandabahnstation Kijabe, in herrlichster Gebirgslandschaft mit 75 Kilometer Fernsicht, umgeben von dichten Ur-:: wäldern und Steppen. ::

Alle näheren Auskünfte durch die Herren Vertreter Traun, Stürken & Devers, Daressalam oder durch die D.O.A. Zeitung.

# Höhen-Kurort Kijabe-Hill

n Brifisch-Osfafrika n

Der Kurort, ein deutsches Unternehmen, bietet allen modernen Komfort, ferner Reit- u. Jagdgelegenheiten. Arrangements für kürzere oder längere Expeditionen inklusive kompl. Ausrüstung. Eigner großer Farmbetrieb. Klimatisch gesündeste

# Lage ganz Ostafrikas.

# Emil Paul Nachfolger O. Grimmer

**Tabora** Daressalam —

Fernruf: 38 - Postschließfach 23 - Telegr.-Adr. Grimmer

Gepäckbeförderung vom Dampfer an Land, nach den Hotels und zur Bahn und umgekehrt.

Verladungen nach sämtlichen Welthäfen.

Sammelladungen.

Einlagerung von Gütern.

Ausrüstung von Jagdsafaris

An- und Verkauf von ethnographischen Gegenständen.

Boote an jedem Dampfer. Fuhrwerk an jedem Zug



Viehwaschseife in Barrels und Kannen.

Viehreinigungspulver in patentierten Streudosen.

Leichte Anwendung. Kilo M. 2.- Sicherer Erfolg.

Deutsches Uebersee-Syndikat, G.m.b. H., Charlottenburg.

# M.Th. Gurmulis 🗆 Daressalam

Colonialwaren

# **IMPORT**

Italienische u. griechische Rotweine u. Weißweine, Sam.s, Muscat-Wein

Extra Rotwein und Oliven-Öl.

Cigarren- und Cigaretten-Handlung.



mit jeder Post einfressend, in einzelnen Aummern zum Verlauf. Deutsch-Okatrikanische Zeitung G.m.b.G., Daressalam

# Zur Leopardenplage!!

Rud. Webers

weltberühmte Doppelfedereisen

für Leoparden, Löwen, Tiger etc., und Selbstschüsse,

samtl. Weberschen E findungen. R. Weber's Fuchseisen Nr. 11 4.50

JII. Preisl. gratis zu haben.

R. Weber, I. Raubtierfallenhaus, Haynau i. Schl. k. k. Hofl. 60 gold. Med.

9 Staatspr.

### Die Baumwollmärkte und die Industrie.

Ueber die Baumwollmärfte und die Industrie während des letten Halbjahres machte bei der füczlich stattgehabten Sitzung der Baumwollbau-Kommission des Koslonial=Wirtschaftlichen Komiters Herr E. Fabarius von der Bremer Baumwollbörse u. a. solgende interessante Mitteilungen:

Die amerikanische Ernte weist als entkörnt bis Mitte März die gewaltige Ziffer von 16051 000 Ballen, einschließlich 547 000 Ballen Linters, auf und dürste in ihrem Gesamtertrage hinter co. 16½ Millionen einschließelich Linters kaum zurückleiben. Diese Ziffer läßt auf einen Bodenertrag von nahezu einem halben Ballen per ücre schließen, der höchste Ertrag, der jemals geertnet worden ist. Für das Jahr 1911/12 erwartet man einen Gesamtexport von 10 bis  $10\frac{1}{2}$  Millionen Ballen.

Diefe überreiche Berforgung begegnete nun einer Nachfrage, wie fie die Geschichte des Banmwollhandels noch niemals verzeichnet hat, und die die Ziffer der wirklichen Entnahmen in amerikanischer Baumwolle seitens der Industrie bis Ende Marz, alfo für einen Beitraum von 7 Monaten, auf 10513 000 Ballen anfteigen ließ, über 1/2 Million Ballen mehr, als der bisherige Reford des Sahres 1909. An diesen Entnahmen hat der Kontinent mit 4278 000 Ballen ben weitaus größten Unteil. Derselbe bezog 908 000 Ballen mehr, als in dem genannten Refordjahre und nahm für fich allein 40% ber Gefamtbezüge ber Weltinduftrie in Anspruch, mahrend hiervon 21,96% auf Großbritannien und 37,35% auf die Bereinigten Staaten entfallen. Man erwartet benn auch, daß die Gesamtentnahmen für die Saison 1911/12 14 Millionen Ballen überfteigen werden.

Eine sieberhafte Tätigkeit in allen Spinnercien begann sosort mit dem Hereinsommen ausreichender Zufuhren, und diese siederhafte Tätigkeit kennzeichnet auch heute noch die Lage. Zum ersten Male scheinen alle Spindeln der Erde am Laufen zu sein, und da heute die Gesamtzahl der Spindeln auf rund 140 Millionen gezichätt wird, ist die zeitweilig vorherrschende Furcht, eine 16 Millionen-Ernte in Amerika könnte den Wert von Baumwolle auf ein Niveau hinunterdrücken, welches für die Industrie, die sich mit Rohstoff auf weit hinaus versorgt hatte, enorme Berluste im Gesolge haben würde, nunmehr vollständig geschwunden.

Die enorme Nachfrage nach Baumwolle aller Art übte naturgemäß auf die Preisentwicklung einen entscheisbenden Ginfluß aus.

Während em 27. Dezember middling in Bremen  $46^3/_4$  notierte —  $1^3/_4$  Pfg. unter dem Werte vom 1. November 1911 von  $48^1/_2$  — stieg middling unter geringem Angebot des Südens und unter dem Einflusse einer starken Hausschlagen baw. gelegentlichen Nückschlägen bis zum 30. März auf  $55^3/_4$  Pfg., also um 9 Pfg. gleich rund  $19^1/_4^0/_6$ . Seit dem 31. März ist der Markt

um weitere 43/4 Pfg. auf 601/2 Pfg. gestiegen.
Diese steigende Tendenz hat zweifellos die Entwicklung des Handels sowohl, wie der Industrie auf das günstigste beeinflußt, indem sie jenen zu einer Tätigkeit und Unternehmungslust anseuerte, die der reichen Versorgung in Rohstoff und der lebhaften Nachsrage entsprach und hierin alle früheren Ziffern weit in den Schatten stellte, und dieser die Möglichkeit gab, bei dem neuen niedrigen

Wertnivean des Rohstoffes, niedrig den Werten der letzten Jahre gegenüber, ihre Garne und Gewehe flott abzustoßen zu Preisen, die ihr wenigstens einen, wen auch zunächst nur bescheidenen Ruten ließen. Wenn nicht unvorhergesehene wirtschaftliche oder politische Störungen eintreten, ist der Textilindustrie ein lukrativer Betrieb auf lange hinaus gesichert, und wenn nicht alle Anzeichen trügen, wird die eingetretene Gesundung auf dem Gebiete der Spannung zwischen dem Wert des Rohstoffes und demjenigen der Garne weitere Fortschritte machen und sür die Textilndustrie nunmehr endlich wieder befriedigende, wenn nicht günstige Verhültnisse eintreten lassen.

Blickt man nun zurud auf die neuen, ganz eigenarti-gen Erfahrungen, die man in diesem Sahre mit der ameritanischen Ernte bat machen muffen, aufweisend eine Berforgung, ziffernmäßig überreich, mangelhaft dagegen in ihrer Qualität, ihrem Spinnwerte, so treten auch in diesem Jahre trot der enormen Versorgung wieder die Bedenken an uns heran, die uns im Interesse der außeramerikanischen Textilindustrie schon seit Jahren nahe liegen. Es ift die Ungewißheit der Ernten in Amerika, bie uns zu schaffen machen, und man muß nach ben biesjährigen Erfahrungen die Befürchtung hegen, daß, wie wir schon früher erlebten, große Ernten im Suden qualitativ Schaden erleiden in einem Umfange, der für Die technischen Spinnereibetriebe mancherlei Schwierige feiten und auch Berlufte im Befolge hat. Beachtet man bann ferner, welch hoben Prozentfat ber Spinnerbezüge in amerikanischer Baumwolle die europäisch kontinentale Textilindustrie für sich in Anspruch nimmt, und faßt man alsdann die tatfächlich vorhandenen Aussichten auf eine befriedigende Entwicklung der Lage unferer Textilinduftrie ins Auge, dann wird man immer wieder von neuem darauf hinweisen dürfen, wie dringend notwendig es ist, auf den eingeschlagenen Wegen zur Förderung der Baumwollfultur in unseren Kolonien unentwegt und unverdroffen weiterzuschreiten.

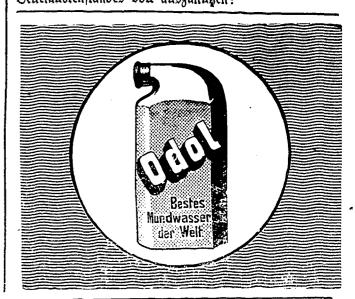
### Die Versonalstärken der größeren Seemächte.

Für einen Vergleich der Seemächte untereinander bietet nicht nur die Zahl und der Tonnengehalt der Schiffe sondern auch der Personalbestand eine geeignete Grundlage. Betrachtet man zunächst nur das aktive Personal, so ergibt sich, daß auch hier England mit einer erdrückenden Uebermacht an der Spize steht. Die englische Marine verfügt im Jahre 1912 über einen Gesant-Personalbestand von 136 000 Köpfern, das ist mehr als die beiden nächststärtsten Marinen zusammen und sogar mehr als doppelt so viel wie die an zweiter Stelle folgende Seemacht, nämlich Deutschland, mit rund 64 000 Köpfen. Um die dritte und vierte Stelle streizten sich Frankreich und die Vereinigten Staaten mit je 60 000 Köpfen; dann solgen Japan mit 48 000, Kußland mit 46 000, Italien mit 31 000 und Desterreichzungarn mit 17 000 Köpfen.

Die englische Marine hat mit ihrer jetigen Stärke noch nicht den Bestand von vor 100 Jahren erreicht. In den letzten Jahren der-Napoleonischen Kriegen zählte sie 146 000 Mann, konnte aber bis zum Jahre 1817 bis auf 19 000 hinuntergehen, so gründlich und so unsbestritten hatte England damals die Seeherrschaft erreicht.

Bis zum Sahre 1855 stieg ber Mannschaftsbestand langfam wieder auf 70 000, erreichte 1860 aus Anlag bes Chinafrieges 84 000 Röpfe um bis zum Jahre 1884 wieder auf 58 000 Köpfe zu sinken. Seitdem ift ein stetiges Unwachsen der Kopfstärke zu verzeichnen, bis zu Unfang dieses Sahrhunderts ein Bestand von 117 000 Köpfen erreicht war. Dies entsprach ungefahr bem Zwei-Machte-Mabftab gegen Frantreich und Mußland, welche beiden Mächte im Sahre 1901 53 000 und 61 000 Marinemannschaften gahlten. Die ruffische Marine ist die einzige, die seit dieser Zeit eine abwarts gehende Bewegung zeigt; nachdem der Personalbestand während des russisch-japanischen Krieges bis auf 71 000 Röpfe gestiegen war, ist er jest bis auf 46 000 her-untergegangen. Im Berhaltnis zum Tonnengehalt seiner Rriegsschiffe steht Rugland damit immer noch sehr hoch da. In Rugland tommen nämlich auf einen Mann etwa 7 Deplacementstonnen der fertigen Rriegsschiffe, in Japan 9, in Italien und Defterreich-Ungarn 10, in Frankreich 11, in Deutschland 13, in den Bereinigten Staaten und England 15 Tonnen. Dabei ist berucksichtigt, daß in den angegebenen Gesamtstärken für Deutschland, England und die Bereinigten Staaten auch Die Marine=Infanterie enthalten ift, welche für ben Bordbienst entweder überhaupt nicht ober, wie in England, nur zum Teil in Betracht fommt. Bei allen Marinen, mit Ausnahme der ruffischen, ist in den letten 12 Sahren eine Vermehrung des Personals zu verzeichenen gewesen, und zwar beträgt der Zuwachs für Deutsch= land 33 000, die Bereinigten Staaten 27 000, England 19 000, Japan 17 000, Defterreich: Ungarn 8000, Frantreich 7000 und Stalien 5000 Röpfe.

Ueber die Zahl der Reserven liegen im allgemeinen feine zuverlässigen Angaben vor, nur von England ist bekannt, daß der Gesamtbestand an Reservepersonal 49 000 Köpse beträgt. Es ist klar, daß der Bestand an Reserven um so geringer sein muß, je länger die aktive Dienstzeit ist. Am günstigsten steht in dieser Beziehung jedensalls Deutschland da, das seinen Mobilmachungsbedarf jederzeit aus dem versügbaren Reservepersonal zu decken vermag. Um so mehr muß dasür gesorgt werden, daß durch eine ausreichende Friedense organisation der Reserveslotte die Mögtichkeit geboten wird, diesen reichen Schatz unseres gut ausgebildeten Beurlaubtenstandes voll auszunuten!



# Hauptwetterwarte Daressalam

Wetterbeobachtungen vom 13. Mai bis 29. Mai 1912.

Tag	Luftdruck*) in 8 m Seehöhe 700 mm +  Luft-Temperate — Grad C —					Stand des feuchten Thermo- meters — Grad C —			Dampf- druck mm Quecksil- berhöhe	Lust-Feuchtigkeit			Jamon		Regen- höhe — mm —	Verduu- stungs- höhe mm	Wind-Richtung und Stärke- grad (0—12)			Bewöl- kungsgrad (0—10)				
	7 v	2 n	9 n	7 v	2 n	a e	Max	Min.	7 v	2 n	9 n	Tages- mittel	7 v	2 n	9 n	Stunden	Minuten	Tagessumme	Tagessumme	7 v	2 n	9 д	7 v 2 n	9 n
23 24 25 26 27 28 29	63.6 63.6 62.7 62.8 62.5 62.9 64.1	61.7 61.9 6.12 60.4 60.7 61.7 63.1	62.1	22.2 21.3 20.7 21.3 22.1 23.1 21.4	29.9 29.7 28.0 29.7 30.6 27.9 24.3	23.6 24.0 23.3 23.6 25.0 24.6 22.7	30.1 30.0 28.8 30.1 30.6 28.1 28.3	19.6 19.7	21.3 20.2 19.7 20.1 21.4 22.2 21.4	22.6 23.2 21.9 22.3 23.4 25.0 21.3	21.6 22.7 21.0 21.8 23.3 23.3 22.7	17.4 17.9 16.5 16.9 18.6 20.6 19.5	92 90 91 89 94 92 94	51 55 57 50 52 78 75	83 89 81 85 86 89 88	8950877	26 20 32 17 58 53 32	13.7 4.1	1.4 1.4 1.3 1.4 1.0 0.8 0.8	SW 1 SW 1 SW 1 SW 1 SW 1 SW 1 WSW 1	S 2 SE 1 ESE 2 SE 2 E 3 E 1	SW 1 SW 2 SW 1 SW 1 SSE 2	6 3 2 7 3 10 2 6 3 6 4 6 5 6	2 4 3 3 3 7

\*) Der Stand des Quecksilberbarometers ist reduziert auf 0°; die Reduktion auf Normalschwere ist bei den Luftdruckwerten nicht angebracht; sie beträgt in Daressalam —1,9 mm.

# FEUET versicherungs-Ges

**Agentur** 

W. Hintzmann & Co.

### Bekanntmachung

Forderungen bzw. Zahlungen zum Nachlass.

### Brussos

sind bis spätestens 1. Juli er. zu richten an

Assistent Rudolph Richter, Nachlasspfleger.

# Wäschetinte!

Zum Zeichnen der Wäsche

Deutsch-Ostafrikanische Zeitung.

# 

Sonnabend, den 1. Juni, abends 8 Uhr

GROSSES

# KONZERT

der Askari-Kapelle.

Zu zahlreichem Besuch ladet ergebenst ein

M. CURMULIS.

## Rigareffen Versandhaus P. Keller

Kellers The Kaiser Kellers Manoli **Kellers** Gibson Girl Kellers lockey-Club **Kellers** Diva **Kellers** Derby

**Kellers** Fifth Avenue **Kellers** Nestor Gianaclis Kellers Queen

Kellers Nippon Kellers Melek **Kellers** Apis

**Kellers** Bouton Rouge Kellers Feineca

Kellers Clysma Kellers Garbaty Kellers Königin von Saba

**Keilers** Zuban **Kellers** Bogdanoff

**Kellers** Bostanjoglo Kellers Melachrino

**Kellers** Französ. Cigaretten Kellers Englische Cigaretten

### MINERALWASSER-APPARATE



anerk, erstkl. Fabrika Kompl. Einrichtungen u. aller Zubehört Fordern Sie Katalog der Spezialfabrik Hugo Mosblech Coln-E. 465 Abt. I Maschinenfahr Abt. II Fruchtsaft-presserei u. Essenzen-fabr. m. Dampfbetr Export nach all, Länd. Jeb. 12000 Apparate Mosblech" i, Betrieb.

aus gebildetem Stande, in allen haus-arbeiten jowie Krankenpflege erfahren,

### fucht Stellung als Hausdame.

Gefd. Offerten unter B. 446 an die Geschäftsftelle d. Bl. Berlin G. 28. 11.

## Reparaturen an Waffen

aller Art sowie Schreibmaschi= nen, seinmechanische Werke etc. führt prompt und billig

### G. Mattold

Büchsenmacherei und Mechanische Werkstatt, Lenestraße 14.

Deutsche, der frangoj., engl. und ital. Sprache mächtig, gewandt in der Füh-rung eines haushaltes, geeignet die Erziehung mutterloser Kinder zu über-nehmen oder zu überwachen, sucht Berwendung als Gesellichafterin oder Saus-dame. Off. unt. M. R. 4632 bef. Rudolf Moffe, München.

# Bahn-Hotel, Kilossa.

Erstes Hotel am Platze

Vorzügliche Küche, gutgekühlte Getränke. Reinliche, guteingerichtete Zimmer; zu jedem Zugverkehr warme und kalte Speisen.

Ich übernehme die Verfrachtung von Gepäck und das Verladen von Vieh (1/2 Rupie pro Stück) ab hiesigem Platze zu billigen Preisen.

Bender.

Uebernehme die Spedition von Kilossa aus für Arbeiterkolonnen nach den Nordbezirken.

# Carl Dorn, Morogoro.

Wagenbauerei .. Schlosserei .: Klempuerei

empfiehlt sich

zur Neuanfertigung von Lastwagen, Leiterwagen und Raftenwagen, sowie zur Ausführung aller einschlägigen Arbeiten.

Prompte, somelle Bedienung.

Solide Preise.

Hauptanstalt

Berlin SW11 sauer Strasse 28 - 29 Telegramm Adresse **Ostafra** 

Zweigniederlassung Daressalam

Notenbank für Deutsch-Ostafrika übernimmt alle in das Bankfach schlagende Geschäfte

Reit- u. Tragsättel, Kutschgeschirre Arbeitsgeschirre für Esel, Maultiere Ochsen, Bettstellen, Moskitonetze, Matratzen, Kissen, Schlafdecken, Bettwäsche, Polstermöbel. Bettvorlagen.

Zelte, Zeltausrüstungen, Arbeitszelte. Schuhwaren für Herren, Damen u. Kinder.

Telegramm-Adresse: Sattlerei, Daressalam.

# Holländische Cigarren

B. van der Tak & Co.

Rotterdam und Eindhoven.

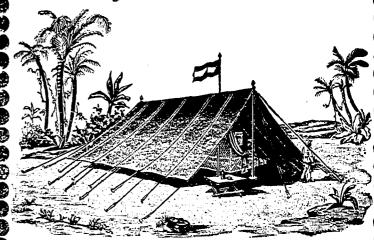
Hoflieferanten\_

Etabliert 1854.

Zu haben in den Hauptgeschäften.

Stralauerstr. 52. Spezialfabrik für kompl. Tropen-

zelte u. Tropenzelt-Ausrüstungen. Zeltstangen aus Stahlrohr. D. R. G. M.



Wasserdichte Segeltuche bis 300 cm. Ochsenwagen- sowie Bagagedecken.

Lieferant Kaiserlicher und Königlicher Behörden, Expeditionen, Gesellschaften.

Illustrierter Zelt-Katalog gratis Telegramm-Adresse: ZELTREICHELT BERLIN

Christo Loucas

Daressalam-Dodoma

Konserven

Spirituosen Weine ::

Kommission

Spedition

Diefe Lifte ericheint jeden Mitt= woch, bei Eintreffen von Europa= dampfern noch außerdem nach Bedarf.

# Empfehlenswerte Hotels.

Der Preis jedes einzelnen durch Linien abgegrenzten Raumes beträgt pro Monat 4.50 Rp., zahlbar vierteljährlich pränumerando :: :: ::

Daresfalam

Oftafrifanifche Gafthausgefellichaft

"Hotel Kaiserhof"

"Hotel Burger"

am Bahnhoi

Hotel und Restaurant "Türstenhof"

hotel zur Eisenbahn

Saubere Zimmer

"Hotel Deutscher Kaiser" im Bentrum der Stadt, 10 Mlinnten vom Bahnhof.

Hotel zur Eisenba J. Z. Sailer. Speifen in jedem Buge.

Riloffa

"Bahn-Hotel Kilossa"

Besitzer: C. Bender.

Malongwe 🗏

Hotel Deutsches Haus, Malongwe

Inhaber: Emald Schaper.

Tanga

Grand-Hotel Tanga.

J. Dufek.

Mombo

**Bart-Hotel** u. Bahnhofstestautation 3nh.: Gg. Martienken.

# Handelsbank für Ostafrika

Telegramm-Adresse: "Tangabank"

in Tanga

Telegramm-Adresse: "Tangabank"

Vermittelt sämtliche Bankgeschäfte, wie Geldüberweisungen per Brief oder Telegramm. Akkreditierungen. Ankauf von Wechseln und Verschiffungsdokumenten. Bevorschussung von Warenverschiffungen.

An- und Verkauf von Geldsorten und Effekten. Annahme und Verzinsung von Depositen. Provisionsfreie Scheck-Konten. Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen in den Tresors der Bank usw.

# Eiserne Träger

in gangbaren Stärken, in allen Längen

# Schwarzblech

verzinktes Eisenblech

# Badewannen

Sitz- und Schwammbadewannen

# Geldkassetten

mit Anschlussboden

# Cementrohr-Formen

für Brunnen und Drainage-Bauten

F. GÜNTER.

# Erste Deutsche Ostafritanische Bierbrauerei

Daressalam

Wilhelm Schulk.

Lagerbier + Weißbier + Brambier Malzbier&Porter&Gis&Sodawasser Versandbiere find pasteurisiert und haltbar.

Bertretung für Tabora und Umgegend Herren Traun, Stürlen & Devers

Eigene Verkaufsstelle == in Tanga

Bertretung für Moschi und Umgegend Herr August Frener-Moschi.

# P. Graf - Daressalam

Wagenbauerei - Schmiede Hufbeschlag · Schlosserei

> empfiehlt sich zur Neuausführung sowie zur Reparatur aller in sein :: Fach schlagenden Arbeiten ::

Spezialität: Gitterarbeiten.

Schnellste Ausführung sämtlicher Aufträge.

# Afrika-Hotel Mombasa

Treffpunkt aller Deutschen, gegenüber den Konsulaten, nahe der Post. Gute deutsche Küche, kühle Getränke, vorzügliche Rhein- u. Moselweine. Billige Preise, gute Bedienung. Landung und Spedition yon Gepäck wird besorgt.

Die Besitzer

Gebr. Götze.

San.-Rat Sanatorium Bad Elster i. Sa.

Innere, Nerven-, Frauenleiden, Bewegungsstörungen (Gicht, Rheumatismus, Lähmurgen), Tropenkrankheiten Vornehme Einrichtungen. alle bewährten Kurmittel, auch die von Bad Elster. Man verlange Prospekt.

# AUGUST DORN, DARESSALAM.

Klempnerei - Schlosserei Installation - Fahrradgeschäft

empfiehlt sich für alle in sein Fach schlagende Arbeiten.

Spezialität:

Herstellung von Wassertanks.

Vertreter für Morogoro: Carl Dorn.

Staub- und wasserdichte

# Minenuhren,

sowie Spezialuhren für Eingeborene Reparaturen unter Garantie.

> **W. Leischke,** Uhrmacher Daressalam, Unter den Akazien.

# Deutsche Dampfwäscherei Leuestr. 14

übernimmt sämtliche Wäsche bei tadelloser Ausführung und billigster Berechnung

# Deutsche Ost-Afrika-Linie.

Regelmässige Postdampfer-Verbindung zwischen

Europa, Deutsch-Ost-Afrika and Süd-Afrika.

## Nächste Ankunft von Europa

Dampfer "Feldmarschall" Capt. Weisskam 18. Juni 1912 2. Juli 1912 "Adolph Woermann" " Iversen 19. Juli 1912 " Meyer "Windhuk" 1. Aug. 1912 "Prinzregent" "Gertrud Woermann", Carstens 18. Aug. 1912

# Nächste Ankunft von Bombay

Capt. Jantzen 21. Juni 1912 Dampfer "Markgraf"

# Nächste Ankunft von Süd-Afrika

Capt. Gauhe. 13. Juni 1912 Dampfer "Prinzessin" "Kronprinz" 29. Juni 1912 Pens 13. Juli 1912 "Admiral" Kley "General" Fiedler 13. Aug. 1912

## Nächste Abfahrt nach Europa

Dampfer "Prinzessin" Capt. Gauhe 14. Juni 1912 "Kronprinz" Pens 30. Juni 1912 "Admiral" Kley 14. Juli 1912 "Windhuk" " Michelsen 30. Juli 1912

## Nächste Abfahrt nach Bombay

Dampfer "König" Capt. v. Holdt 15. Juni 1912

### Nächste Abfahrt nach Süd-Afrika

Dampfer "Foldmarschall" Capt. Weisskam 20. Juni 1912 "Adolph Woormann" " Iversen 4. Juli 1912 "Prinzregent"

Alle Schadenersatz-Ansprüche wegen zerbrochener resp. beschädigter Colli müssen innerhalb 8 Tagen nach Entlöschung jedes Dampfers bei der unter zeichneten Agentur vorgebracht werden. An besagten acht Tagen ist ein europäischer Angestellter der Agentur zwecks Regelung dieser Schadenersatz-Ansprüche Morgens von 9—10 Uhr im Zollhause. Nach diesem Zeitraum angemeldete Ansprüche können keine Berücksichtigung finden.

Nähere Auskunft erteilt die

## Dentsche Ost-Afrika-Linie.

Zweigniederlassung Daressalam.

Telegr.-Adresse: Ostlinie Hamburg.

# Heinrich Thomas

Mit Dampfer "Rhenania" frisch eingetroffen:

la. rober und gek. Schinken

la. Banern-, Cervelat- n. Halamiwurst Frühstücksspeck

# sämtliche Sorten Käse

in großer und kleiner Pakung Salzgurken, Sanerkrant u. Holl. Pollheringe, ==== Rollmöpse ====

Kwai-Mettwurst in Darm Diverse Kwaiwurst in Dosen

Heute Sonnabend: Knoblandwurfl, Knackwurft Berl. Fleischwurft und Fülze.

Morgen, Sonntag: ya. Kalbfleisch.

# Kleine Pflanzuna

im Bezirk Morogoro gelegen, gesunde Lage, günstige Arbeiterverhältnisse, vorzüglicher Boden, z. T. bepflanzt mit Gummi und Baumwolle

zu verkaufen.

Näheres zu erfragen bei

Bretschneider & Hasche.

# Mu eingetroffen!

Herrenfravatten, farbig, gemustert und schwarz

Westengürtel, farbig und schwarz

Herrenschuhe, in schwarz und braun

Herrenhüte und Panamas

Stors und Tischbecken

Hosenträger — Soden

Damen= und Kinderstrümpfe

Billige Preise.

Reelle Bedienung.

Putgeschäft M. Auhnigk, Borafeldhaus am Wigmanndenkmal

# DEUTSCHE

trinkt deutschen Record-

Whisky

Uberall zu haben und bekommt am besten.

# W. Hintzmann & Co.

Frankfurt a. M. Daressalam Mombasa

Import — Export — Commission — Spedition

Magdeburger Feuerversicherungs-Gesellschaft Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft

für See-, Fluss- und Landtransport, Berlin

Mannheimer Versicherungs-Gesellschaft Frankfurter "Henninger"-Bier Neckarsulmer Fahrradwerke

Nähmaschinen "Wheeler & Wilson"

chenzi-Eselstuten und -Hengste, Schlacht- und Zugochsen, Kühe, Zuchtbullen und Mastschweine, einheimische Zuchtziegen u. -Schafe, wie z. Schlachten kann stets liefern. — Zur Arbeiteranwerbung empfiehlt sich ebenfalls Farmer OTTO MAHNKE, CARLSWALD, Post und Telegraph Kilimatinde.

# 

# GERMANIA

Lebensversicherungs-Aktien-Gesellschaft zu Stettin.

Lebensversicherungen zu günstigsten Bedingungen.

Wegen Auskunft und Prospekte wende man sich an die

Haupt-Agentur: Hansing & Co., Daressalam.

Unteragenten gesucht. -

# Hotel und Restaurant "Deutsches Haus"

früher "Zur Traube"

= Neu renoviert ==

## Hotel u. Restaurant "Zum Waldschlösschen" Inh. Cleo Singer.

Empfehle: Gut gekühlte Getränke, kalten Aufschnitt, vorzügliche Monatsmesse zu 65 Rp. die Leitung liegt in den Händen einer deutschen Köchin — 6 möblierte Zimmer im "Deutschen Haus" und 3 Zimmer im "Waldschlösschen" sind zu vermieten. Um geneigte Unterstützung bittet

Die Besitzerin.

und Möbeltischlerei mit Kraftbetrieb ECKE UPANGA- UND RING-STRASSE

Prompte Lieferung in kürzester Zeit, bei billigster Berechaung

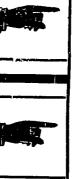
Möbel aller Art =

von den einfachsten bis zu den elegantesten in Teak-, Eichen-, Einheimischen und Tannenhölzern

**Uebernahme von** Tischlerarbeiten für Bauten

Kostenanschläge und Modellblätter stets gern zu Diensten

# In Ballenstedt a.H.



3961

finden Erholungsbedürftige und Rekonvaleszenten freundliche Aufnahme in meinem modern und bequem eingerichteten Erholungsheim. - Dasselbe liegt in ruhigster Lage, unmittelbar am Schlosspark. - Liegekuren, Bäder, Packungen im Haus. - Jede ärztlich verordnete Diät wird sorgfältigst ausgeführt. Sommer- und Winterkuren. Wintersport: Schlitten- und Rodelbahnen etc. - Ballenstedt-Schlossbahnhof in 5 Stunden von Berlin zu erreichen.

= Antoinettenstrasse 28. = CHARLOTTE HOPPE.

in der Fremde verlangen in ihrem Interesse gratis u. franko Probenr. ihrer Heimatztg. vom Verlag der Sachsen-Post, Dresden-A. Gülerbahnnefsir. 21

# Tropenmilch

"Bärenmarke"

# Sterilisierte Alpenmilch

HE WAS TO THE REST OF THE PARTY OF THE PARTY

der Berner Alpen-Milchgesellschaft Stalden i. Emmenthal, Schweiz

sichert dem Tropenbewohner esundheit und Kı

Unenthehrlich auf Jagden u. Reisen. Von Aerzten und Spitälern warm empfohlen.

### Verzinfte Drahtgeflechte,

Drahtzänne, Stacheldrähte, ciferne Karren,

Hugo Wolf & Paul Friedrich. Friedrichshagen bei Berlin



Jagdirophäen, Tierköpfe usw. arbeiten prompt aus, Naturalisten und Kürschner W. Wöbke & Sohn, Leipzig,

Nordstr. 21. Spezialität: Prärariseren von Raubtierfellen zu Teppichen mit natürliche Köpfen. Gerben von Fellen, sowie eigene Tierausstopferei. Preisliste franco.

Ein feit Johrzehnten mit B. itische Indien arbeitendes

# dentsches Auszuhrhaus

sucht Besiehungen in Oftafrifa gur Ausfuhr von Farbwaren, Papier, Wolls und Baumwollwaren und andereren Gütern, ist auch bereit, sich mit Ginfuhr von Kantschut und dergl. zu befassen.

Beste Referenzen gegeben und verlangt

O. Nölke, Hannover.

# A. Frisch, Daressalam

Bau- und Möbeltischlerei Halva-Straße (neben Hotel Burger)

# Möbel aller Art

in europäischen sowie einheimischen Hölzern in jeder gewünschten Ausführung. Modellblätter stehen zu Diensten.

Ausführung aller Tischlerarbeiten für Bauten.

Prompte Lieferung für alle Aufträge zugesichert.

# Neu eingetroffen

Bureau-Bleiftift "Deutsch-Ostafritanische Ztg." aus oftafritanisch. Zederuhola

von 28. Jaber, Nürnberg

"Penkala - Füllbleistitt" von Edmund Mofter & Co., Berlin Unentbehrlich für jeden Beamter und Gefchäftsmann

> Sämtliche Bureau - Bedartsartikel

zu haben in der Buchhandlung der Deutsch= Oftafrikanischen Zeitung, G. m. b. G.

## Statt Karten!

Die glückliche Geburt eines Söhnchens zeigen hocherfreut an

Edmund Seydel u. Frau.

Erholungsheim Sachsenhöhe Morogoro, den 24. Mai 1912.

是一种人。 10年11年 10年11日 1

Am 18. Mai d. J. starb in Liwale, nach kurzem Aufenthalte in der Kolonie, unser Angestellter

# nerr Hugo Heidmann

am Schwarzwasserfieber. — Wir betrauern in dem Dahingeschiedenen einen braven, tüchtigen Angestellten.

Traun & Stürken, G.m.b. 5.

Dem geehrten Publikum von Dareessalam und Umgegend hiermit zur Kenntnis, dass ich mein Geschäft an den Inder HASSUM IBRAHIM verkauft und mein Geschäft nach Tabora verlegt habe Zu gleicher Zeit bitte ich diejenigen, welche noch Forderungen an mich haben, selbige von mir in Tabora einzuziehen.

> M. LEVINSOHN, Uhrmacher.

# Gesucht

wird ein

# tüchtiger Möbellackierer u. Beizer,

der auch mit allen in dieses Fach schlagenden Arbeiten vertraut ist. Off. unter G. 431 an die Expedition des Blattes.

# Dentist E. Beyer Zehs wohl Morogonesen!

von der Reise zurück; ständig am Platz; Haus



P. Pfeiffer,

erfte Sypothet auf gutes Mietsgrundstück zu 7%, 2 Sahre fest, sofort gesucht.

Offerten erbeten an

Müller

Rechtsanwalt und Notar.

für alle Firmen, welche im= portieren od. erportieren!

Die 6. Auflage von

### Meners Adrekbuch der Exporteure n. Importeure

ift foeben erschienen.

Das Werf gibt die Namen, Abressen etc. von ca. 7000 Exporteuren Europas und II. S. M. und die Artifel, welche fie exportieren, ferner enthält das Buch ein Bezugequellen-Berzeichnis von 376 Export-Arti-Berzeichnis von 376 Export-Artifeln alphabetisch geordnet, umer jeweiliger Nennung der Fabrikanten, (ca. 2000), 50000 Importeuren Asiens, Afrikas, Amerikas und Australiens nach Ländern, Städten u. Branchen geordnet. — Neber 1000 Seiten stark, gleichzeitig in deutsch, englisch, französisch und spanisch, sein gedund. Wt. 16, — Neentbehrlich zweise Anfnübfung nener Berbindun--- Zu beziehen durch die Er-pedition dieses Blattes.

# Nen eingetroffen:

Poröfe Hemden, Oberhemden mit weichem Pique-Einsatz, Bunte Oberhemden.

**Taschentücher,** ganz weiß und weiß mit bun= tem Rand in Battist und Leinen.

Organdustoff, Badeanzüge

Hemdhofen für Damen in verschiedenen Größen, leicht und elegant.

Europäische Serren-Anzüge.

Zijchdecken mit bunten herrlichen Mustern, garantiert waschecht.

Moderne Smoting: und Tag-Westen.

Sonnenschirme für Damen, Seide und Leinen, lette Reuheiten, äußerst preiswert.

Steter Gingang bon

China: und Japansachen,

als Deden, Bilder, Raften Perlborhange, hutnadeln, Gurtelschlösser, Kimonos usw.

Paul Bruno Müller.

13.Legislaturperiode1912/17 Alles Biffenswerte über ben

Reichstag und die Abgeordneten. — Borratig bei der Deutsch=Oftafrifanischen Zeitung, G.m b.S., Daresfalam.

# Max Littna

Inh. Paul Gerh. Fröse

Schliessfach 30

Spedition,

**Zollabfertigung**, Kommission.

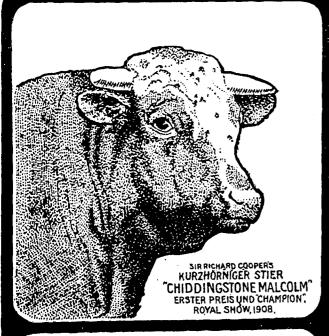
Landesprodukten.

Annahme von Sammel-

gütern nach Tabora

und darüber hinaus Ankauf und Verkauf von

Größtes Speditionsgeschäft am Platze.



COOPER'S PRÄPARAT ZUR VIEHWÄSCHE

Zur Bekämpfung des Küstenfiebers

# **Coopers Präparat** zur Viehwäsche

wurde von der Regierung der Kapkolonie und vonder Regierung von Rhodesiaaufgenommen,

## Dasselbe tötet alle Arten von Zecken.

Es ist äußerst wirksam sowohl für Eintauchen als zur Besprengung mittelst Maschine oder mit der Hand.

Unschädlich für die Tiere.

Ständiges Lager: -

TR. ZÜRN & CO. DARESSALAM UND TANGA.



COOPER'S PRAPARAT ZUR VIEHWÄSCHE

## Die Arbeiterfrage in den Kolonien.

Bei ber fürzlich frattgehabten Borftandssitzung bes Kolonial-Wirtschaftlichen Komitees war u. a. auch die für unsere Rolonialwirtschoft so wichtige Arbeite frage in den Rolonien Gegenstand ber Berhandlungen.

Betreffs Ditafrita wies Herr Direktor C. S. Lange, Borfigender des Berbandes DeutscheDftafrifanischer Pflanzungen, darauf bin, daß die Lage ber Pflanjungsunternehmungen sich bort schwierig gestalte. Schon im Jahre 1909 waren auf den Plantagen etwa 32 000 Meger und bei den Bahnbauten 13 000 beschäftigt; gurzeit benötigen die Plantagen etwa 50 000 und die Eisenbahnbauten etwa 15 000; in naher Frist dürfte mit einem Arbeiterbedarf von 100 000 Mann für die oftafrikanischen Plantagen zu rechnen sein. Schon seit mehreren Jahren beschäftige fich der Berband Deutsch= Oftafrikanischer Pflanzungen eingehend mit der Arbeiterfrage. Zurzeit wurden in einer besonderen Rommission des Berbandes Borschläge an die Regierung beraten, die eine gründliche Ordnung ber Arbeiterwerbung unter Beihilfe von Regierungsmaßnahmen anstrebten. Es stünden Millionen von in Plantagen intereffiertem Rapital auf dem Spiel und es bestehe die Gefahr, daß eine erhebliche Unzahl folcher Unternehmungen wegen Alibeitermangel unrentabel werde und verschiedene wohl auch liquidieren mußten. Diefes ware, abgesehen von empfindlichen finanziellen Berluften, auch aus dem Grunde besonders zu bedauern, da die Plantagenwirtschaft einen Kuliurträger darstelle, der belehrend und fördernd auf die Arbeit der Gingeborenen wirke, und ber in wirtschoftlicher Beziehung für die Kolonie durch Geldumfot und Werterzeugung in erster Reihe stehe. Bezüglich der westafrifanischen Kolonien führt Herr

Direktor Ladewig, Borfitender der Bereinigung Rameruner Pflanzungen aus, daß in Togo die Arbeiterfrage bei der geringen Bahl der vorhandenen europäischen Pflanzungen bisher feine Schwierigkeiten bereitet habe und daß auch für weitere Plantagen noch genügend Arbeitsfräfte in der Kolonie selbst beschafft werden fönnten. In Kamerun, wo heute auf einem bepflang= ten Areal von 17 000 ha bereits etwa 10 000 Arbeiter beschäftigt werder, liegen die Berhaltniffe ernfter. Benn heute der Bedarf, sei es auch mit Schwierigkeiten, noch immer gedeckt werden konne, so mußte damit gerechnet werden, daß die Zunahme der Plantagen als auch die voraussichtlich in weit stärkerem Maße erforderlich werbende Arbeiterzahl berfelben mit Gintritt ber Bapfreife ber Bevea-Rautschufbaume binnen furzem die Urbeiterbeschaffung immer schwieriger gestalten werde. Indessen erscheine diese bei dem zu erwartenden Entgegenkommen der Regierung möglich. Als Leitsätze stellt der Referent auf, es müsse angestrebt werden, daß 1. die Anwerbung sowohl für die Pflanzungen als auch für die faufmän= nischen Firmen durch das Gouvernement geschieht, 2. daß die Bertragsdauer auf 18 Monate festgesetzt wird, 3. daß die Seghaftmachung von Arbeitern, namentlich auf den Pflanzungen, gefördert wird durch möglich weitgehende Erlaubnis für Abwanderung von Frauen aus den einzelnen Bezirken auf die Pflanzungen, 4. daß jede Anwerbung nach anderen Gebieten unbedingt untersagt bleibt.

Hinsichtlich Deutsch-Südwestafrifa stellt Herr Gouverneur 3. D. v. Bennigsen, Vorstand der Deutschen Rolonial-Gesellichaft für Südwestafrifa, fest, daß die Arbeiterverhältnisse auch dort sich immer schwieriger gestalten. Um intensivsten, und wegen der Kapitalbeteiligung am fühlbarften in der Heimat, trete der Arbeiters mangel bei den bergbaulichen Betrieben hervor. Die im wesentlichen jest mit ihren Arbeiten fertigen Gifenbahngesellschaften haben, da die ausreichende Arbeiter= beschaffung in der Kolonie für sie von vornherein unmöglich war, sich viel faplandischer Bertraasarbeiter bedient. Diese Arbeiter kehrten nun in ihre Heimat zurück, so daß auch der Abschluß der Sisenbahnbauten den Bewohnern der Kolonie die Arbeiterbeschaffung nicht erheblich erleichtere. Es sei flar, daß die menschen= arme Kolonie für das dortige, rasch aufstrebende Wirtichaftsleben die nötigen Arbeiter allein nicht stellen tonne. Die Regierung habe sich daher eingehend mit der Arbeiterfrage beschäftigt und durch Verordnung vom 16. Dezember 1911 ben Bezug von Arbeiteen aus dem Umbolande geregelt. Der Absicht der Otavi-Gesellschaft, versuchsweise chinesische Arbeiter einzuführen, habe sich Die Kolonialverwaltung bisher nicht geneigt gezeigt. Die naheliegenoste Abhilfe sieht der Referent in der

weiteren, aber vorsichtigen Erschließung der im Ambolande liegenden Arbeiterquelle und die Bege und Pflege der im Morden des Schutgebietes noch vorhandenen Herero und Bergdamara, die viel beffere Arbeiter als Die Ovambo seien. Sodann fäme die Unwerbung von Arbeitern aus dem Belgifchen Rongo in Frage. Ferner sollte man sich nicht grundsätlich ablehnend verhalten

gegenüber dem Bezug von chinefischen Arbeitern. Derr v. B. cf, Direktor ber Reu-Guinea Compagnie, berichtet über Die Arbeiterverhaltniffe in Neu-Buinea. Der Gesamtbestand ber unter Routraft stehenden Arbeis ter in ganz Reu-Guinca betrug am 1. Januar 1911 — 10984 bei einem bepflanzten Gesamtareal von 23834 ha. In diesem Bestand seien aber auch die in den kaufmännischen Betrieben, auf den Schiffen, als Diener und im Handel beschäftigten Leute enthalten, so daß für die reinen Pflanzungsarbeiten nur etwa 7000 bis 8000 übrig bleiben. Daraus erhelle, taß schon jest die vorhandene bepflanzte Bodenfläche nicht ausreichend bedient werden fonne. Es mußten neue Gebiete erschlossen werden, insbesondere von Raifer-Wilhelmeland, um Ar= beiter für die Neuanlage von Pflanzungen zu gewinnen. Wegenüber bem Berfuch, aus dem alten Schutgebiet Deutsch=Neu-Guinea Arbeiter für andere Kolonien anzuwerben, macht der Referent geltend, daß dies unweigerlich einen Riedergang der ganzen Plantagenkultur zur Folge haben murde, Renanlagen murden ausgeschlossen bleiben und damit die Entwicklung des Landes gehemmt werden.

Ueber die Arbeiterfrage in Samoa b.richtet Herr Dr. Hindorf, Direktor der Safata-Samoa-Gefellichaft und der Samoa-Kautschul-Compagnie 21.-18., daß die Eingeborenen von Samoa, zurzeit etwa 35 000, wenig geneigt seien, für Lohn in Europäerbetrieben zu arbeiten und auch wenig leiftungsfähig seien. Zurzeit sei man in Samoa durchaus auf die Ginführung fremder Arbeiter angewiesen; die Europäerunternehmungen arbeiteten jett überwiegend mit Chinefen. Diefes Menschenmaterial laffe jedoch viel zu wünschen übrig. Die Berbindungen, unter denen die Chinesen erhältlich wären, feien ftark belaftend und die Chinesenarbeit baber im allgemeinen recht teuer. Die Möglichkeit eine. gunftigeren wirtschaftlichen Entwicklung der Rolonie sei nur badurch gegeben, wenn es gelänge, die nötigen Land-arbeiter aus Riederländisch-Indien zu beziehen. Malaien seien zweifellos die für Samoa besten und brauchbarften Arbeiter. Gelänge das nicht, fo mußte man wegen ber wirtschaftlichen Entwicklung Samoas mit großen Sorgen in die Bukunft feben.

In der an die Referate sich anschließenden eingehen= ben Diskuffion murde allfeitig ber Ernft der Arbeiters frage in den Rolonien anerkannt. Das gefamte Material über die Berhandlungen wird dem Reichs-Rolos nialamt überwiesen werben.

### Bücherbesprechungen.

Meier's Abressbuch der Exporteure und Importeure. Herr Rudolf Dudy, Hamburg, der Herausgeber dieses Werfes, übersendet uns ein Exemplar der soeben erschinenen 6. Auslage mit der Bitte, die Reuausgabe auch hierorts bekannt zu geben, da das Buch infolge des wertvollen Adressenmaterials und seines internationalen Charafters im Auslande und lleberfee viel gefauft und mit Eifolg benutt wird.

Das Buch, welches in 4 Sprachen gehalten ift (bentich, eng-lisch, französisch und spanisch) gibt nicht allein die Ramen, Adressen nnd Telegramm-Adressen von ca. 70(1) Exporteuren in 150 der Hauthandelspläge Europas und U. S. A. und die Artifel, welche sie vorzugsweise exportieren, sondern auch ein alphabetisch geordnetes Bezugsquellen-Berzeichnis von 376 Export-Artifeln unter gleichzeitiger Nennung der jeweiligen Sabrifanten (ca. 20000). Außerdem bringt das Werk die Romen und Adreffen von eima 50,000 Importeuren und Sändlein Affens, Afrifas, Amerifas

und Australiens nach Ländern, Omoten imo zranajen georonet. Schon ein oberflächlicher Blick in dieses über 1000 Seiten ftarfe, fein gebundene Wert überzeugt, daß Liefelbe für alle am Welthandel beteiligten Firmen von unberechenbarem Werte ift und schon eine einzige neue Berbindung, welche auf Grund des reichs haltigen und wertwollen Materials angefnüpft wird, den geringen Anschaffungspreis von M. 16.— hunderijach wieder aufwiegt.

Das Werk kann durch die Redaktion diejes Blattes jum Dri= ginal=Preise bezogen werden.

Der junge Raufmann und Die Weltwirtschaft. Binfe und Anregungen für den Hebersechandel von Dr. Alegander Sokokowsky, Dozent am Hamburgijchen Molonial-Inftitut, Directorial-Affistent am Zoologischen Garten in Samburg. Berlag von: Fr. 28. Thaden Preis M. 1. — Bei ber Absassung seiner Schrift ging der Berfaffer von der Heberzeugung aus, daß der in die weite Welt ziehende junge Raufmann einen Wegweiser mit= nehmen follte, der ihm Winke und Anregungen für Die rationelte Ausübung jeines Berufes im "Ueberfeehandel" bietet. Der Begriff "Naufmann" wie er dem Berfasser vorschwebt, deat sich häufig nicht mit dem Berufsideal jangehender Kaufleute, mit denen

er in Berührung fommt. Diese, eingeengt durch das Kontorleben der Großstadt, liehen häusig den Blick ins Weite, jenes Umschaushalten in der Welt, um Eindrücke kommerzieller Bedeutung zu sammeln, vermissen. Dennoch ist gerade der Uebersechandel dazu berufen, Bildungsbedürsnis nach den verschiedensten Michtungen au einersen. Die Natur wender Löcher mit deren Sandel des gu erwerben. Die Ratur fremder Lander, mit denen Sandel getrieben wird, der eigenartige Charafter ihrer Bewohner, die natifr: liche Produktion des Landes, Ackerban und Biehzucht, Industrie und politische, sowie sinanzielle Berhaltnisse, fie alle bieten eine Fülle des interessantesten Studiummateriales, das zu Rup und Frommen des Handels ausgenutt werden fann. Namentlich find es Fragen geographischer Natur, die sich an den Kaufmann ber-Willen geographichet Rank, die stadien anregen. Diesenige Wissenschaft, die sich sorschaft dichten Fragen besaft, ist die Wirtschaft, die sich sorschaft die sich sorschaft der Fragen besaft, ist die Wirtschaft dastige og raphi e. Sie sührt zum Berständnis der Wertschaft ast. Der Kausmann, dem es ernstist, sich seinen geistigen Horizon sür die Ausgaben seines Beruses zu erweitern, muß dennach aus diesem Borne schöpfen.

Um dem jungen Raufmann den Weg anzugeben, der zu diesem Biele führt, hat der Berfasser in seiner fleinen Schrift Binte und Unregungen aufgestellt und feine Ausführungen mit Beispielen aus der Wirtichaftsgeographie begründet. Der Lejer der Brojdire erhalt durch beren Beliure einen flaren Ginblid in die Aufgaben, bie sich dem Kausmann in fremden Ländern entgegenstellen und wird ihm Anregung geboten, auf welche Weise er sich neue Absatzeitete für den Ueberseehandel beschaffen fann.

Die ideate Aussassischen Die der kleinen Schrift du grunde liegt, sowie die praktische Bedeutung ihres Juhaltes machen ihre Anschaffung namentlich bei Studierenden der Handelshochschulen, und anderer faufmannischer Bildungsanstalten empfehlungswert. Die vornehme Ausstattung derfelben von Seiten des Berlages, sowie auch der billige Preis erleichtern ihre möglichst weite Ber-



### Längerer Aufenthalt

in den Tropen bringt häufig ein allmähliches Nachlaffen der Eglust mit fich, eine oft anzutreffende Erscheinung, die schließlich zur Unternährung führt mit deren gefürchteten Folgen, allgemeine Ermüdung und Erschöpfung. Solche Buftande follte man, weil nie unbedenklich, auf feinen Fall unbeachtet laffen. Durch den Gebrauch von Scotis Emulfion vermag man fie wiefsam zu bekampfen. Zunächst ist zu beachten, daß Scotts Emulsion ein Kräftigungsmittel von ungewöhnlich hohem Rährwert darstellt; außerdem ist sie leicht verdaulich und von anregender Wirkung auf den Appetit In der Tat ftellt fich denn auch bei regelmäßigem Bebrauch von Scotts Emulfion bald ein regeres Nahrungsbedürfnis ein; dabei ist das Praparat an und für sich außerordentlich fräftigend, wodurch dem Körper weitere Nährwerte zugeführt werden.

Scotts Emulfion ift feit Sahrzehnten bewährt und gang sonders auch in den Tropen beliebt, wo ihr Gebrauch gur Unterstützung der täglichen Nahrung

in jeder Beziehung zu empfehlen ift. Scotts Emulfion ift ein "tropenfestes" Praparat, denn, gut verforft und an einem fühlen Dite aufbewahrt, halt fie sich jahrelang tadellos gut. Ihr Verfauf in den tropischen Ländern englischer und spanischer Zunge ist außerordentlich groß. Das Erkennungszeichen ber echten Scotts Emulfion ift nebenstehende Schutzmarke, auf die beim Ginkauf wohl zu

Mur echt mit biefer Wiarfe-bem Sifcher bem Barantie zeichen bes Ecoti-figen Berfahrens! achten ist.

Teofis Emnssion wird von nur insklistehlich im großen verkauft, mid war sie (ose nach Gewicht oder Med seindern nur in verliegetten Originalpauhen m Marton mit unierer Schagur Aficher mit dem Dorsch). Seit & Besting Burdonteile: Feinster Med Gebertran 150,0, prima Glizz... 50,0, anterphysohydrigiaurer Kall 4.2. wedysphorigiaures Katron 2.0, batt. Tragant 3.0, seinster arab. Gummi vol. 2.0, destill. Masser 129,0, Allohol 11,0, dierzu aramatikae Cmussion mit Pints. Wandet und Gaussperiodi se a Aropser.



# Dresden-A. 16 Parsit, Lieb liefern alles

als deutsches Elite-Export-Versandhaus insbesondere:

Katalog U 40: Silber, Gold, Perlschmuck, Juwelen, Glashütter und Schweizer Taschen-Uhren, echte und silberplattierte Tefelgeräte und Bestecke.

Katalog P 40: Kinematographen, Projektions-Apparate, Zielfernrohre, Feldstecher, Brillen u. Prismengläser.







Katalog H 40: Jede Art Gebrauchs- u. Luxuswaren; Artikel for Haus und Herd, u. a.: Lederwaren, Plattenkoffer, Bronzen, Marmorskulpturen, Terra-

kotten und Fayencen, Edle Geräte in Kupfer, Messing, Nickel, Eisen, Tafelporzellan, Kristall, Thermosgefäße, Korb- und Ledersitzmöbel, Küchenmöbel u. -Geräte,

Wasch-, Wring- und Mangel-Maschinen, Bade- | Nähmaschinen, Fahrräder, Grammophone

wannen, Thermometer, Barometer, zusammenleg- Katalog S 40: Beleuchtungskorper für jedes Licht. bare Metallbettstellen, Steppdecken, Kinderwagen, Katalog T 40: Teppiche, deutsche u. echte Perser.

# GRAND-HOTEL

TANGA D.O.A.

= I. HAUS IM NORDEN DER KOLONIE =

Saubere Zimmer — Gute Küche unter Leitung einer europäischen Köchin — 5 Minuten vom Zoll

Stets echtes Pilsener und Münchener Bier vom Fass

J. DUSEK

Paul Wolfson, Daressalam.

Bau- und Ladenklempnerei. Installation f. Wasseranlagen.

Sämtliche Reparaturen werden prompt ausgeführt.

Kautschuk-Saat

(Manihot Glaziovii)

von fräftigen Bäumen stammend, per Pfund 1/2 Rupie, empfiehlt

A. Thimm, Tanga.

Nero

Cigarren - Haus

Lange Holländer

Pflanzer-Import

Vorstenlanden

St. Felix Brasil

Echte Manilla

**Pour la Noblesse** 

Flor de Isabella

Sortimentskisten für Geschenkzwecke

DARESSALAM

Reclam's Universal-Bibliothet.

Mit letzten Dampfern trafen die neuesten Bände ein.

D.-D.-Uftil. Zeifung, G.m. b. H

# Wm. O'SWALD & Co. HAMBURG.

Iweigniederlassung: Daressalam, Tanga, Bagamojo, Mombasa, Muanza, Banzibar, Madagascar

mport

Bank u. Commission.

Agenten für

The Vacuum Oil Company of South Afrika Ltd.

Die Norddeutsche Versicherungsgesellschaft Hamburg, Abteilung Feuerversicherung.

Import von amerikanischem Petroleum Sylvan Arrow u. White Rose 150 Schmieröle, Maschinenöle, Benzin, Terpentin, Patentpetroleum-Koch- n. Heizöfen

Bek's Pillener Bier Kailerbrauerei Gremen D. & J. Mc. Callums Perfection Whisky

Baumaterialien, Holz, Wellblech, Cement.

f183

# Max Erler

LEIPZIG Brühi 34-36

empfiehlt sich zur

Verarbeitung aller Arten Felle

zu Teppichen mit natürl. Köpfen Gerben, Präparieren, Ausstopfen von Jagdtrophäen,

womit man Verwandten und Freunden in der Heimat willkommene Geschenke

Stuhr's

3 Delikatellen



Marke Stuhr.

Stuhr's Kaviar Sardellen Krabbenextrakt

Güte, Remheit und Haltbarkeit garantiert Käuflich in den einschlägigen Geschäften. -

C.F. Stuhr & Co., Hamburg

über Ruf, Charafter, Bermögen jeder Person aus jedem Ort Ungarns für 2.40 Mf. Aus jedem anderen Ort der Welt

billigft. Betrag in Briefmarten erbeten. Zuverläffige Berichter= statter - streng verschwiegen. - Beobachtungen, Ermittelungen, Nachsorschungen an jed. beliebig. Ort Zuverlässige Besorgung von Aufträgen jeder Art an jedem Ort Europas. Beste Empschungen, E. James Bahr, Anstunftel, Brestan 1. Senden Sie Ihre Konnossemente für Tanga an: Kraut & Kaiser • Spediteure • Tanga

Ueberschiffungen in eigenen Dhaus

Uebernahme von großzügigen Transporten und Verladungen

Gepäckbeförderung und Zollabfertigung

- Die Firma beschäftigt über 100 Arbeiter.

Photo-Handlung

sämtlicher Artikel.

Daressalam

WERKSTÄTTE

für sämtliche Photo-Arbeiten.

PACACHACATON CANDANG TO CONTRACT OF CANDANCATON CANDANCATON CANDANG TO CANDAN

Daressalam, Zanzibar, Mombasa, Muansa, Entebbe, Tabora,

Leichterei, Landen und Verladen

Spedition. Schiffsabfertigung

Petroleum und Kohlenlager

Vertreter für

Chartered-Bank of India Australia and China

Dynamit A.-G.vorm. Alfred Nobel & Co. (Lager am Platze)

A. Strandes & Co., Bombay

Verein Hamburger Assecuradeure

Albingia Feuerversicherungs-Gesellschaft.

(General-Agentur)

The Asiatic Petroleum Company.

Wilkins und Wiese, Neu-Hornow (Lager afrikanischer Hölzer)

Norddeusche Versicherungs-Gesellschaft

Lloyds Agenten

Andrew Usher & Co's Whisky

Hauptagentur der "Germania" Lebensversicherungs-Ges., Stettin.

Vertretung der Continental-Caoutchoud und Gutta-Percha Co., Hannover.

Friedr. Krupp, Actiengesellschaft Gruson Werk

Bergwerks- und Landwirtschaftliche Maschinen - Sämtliche Maschinen für Plantagenbetrieb.

Ankauf sämtlicher Landesprodukte.

Weltdetective "Globus"

Berlin W 35, Potsamerftr. 114 arbeitet überall und in allen Beheimfachen=Ermittlungen, Cheaffairen, Allimentation etc. Seirats=

# The East African Standard.

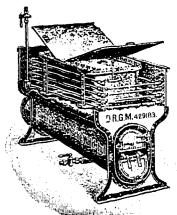
Erste und älteste Zeitung in Britisch-Ostafrika und Uganda

Erscheint in

Mombasa, — Britisch-Ostafrika dem Ausgangspunkt der Uganda Bahn und dem nächsten Wege zu den neu entdeckten Goldfeldern. Bringt immer die Neuesten Nachrichten

Abonnementspreis pro Jahr einsch. Porto: für Britisch-Ostafrika Rp. 12,für die anderen Länder Rp. 131,

Neusste, zweithch arbeitende Sterilisier- u. Pasteurisier-Apparate



owie alle anderen **Apparate** für die gesamte Getranke-Industrie fertigen seit vielen Jahren als Spezialität in stets neuesten Konstruktionen nach vielen eigenen Patenten und Gebrauchsmustern.

Gebrüder Dietzsche, Maschinenfabrik, Waldshut in Baden.

# IL MASCHE

Postfach 16

Spedition. Zollabfertigungen jeder Art, Kommission.

An- und Verkauf aller Landesprodukte — Uebernahme und Zusammenstellung von Expeditionen u. Jagdausflügen -- Uebernahme aller Auktionen - Vermittlung von Landverkäufen sowie Neuanlage von Plantagen - Ausrüstung und Verproviantierung von Schiffen - Sachgemässe Verpackung und Spedition von Sammelgegenständen - Verladen von Frachten aller Art in eigenen Leichtern - Spedition aller Postsachen nach sämtlichen Orten Deutsch-Ostafrikas - Gestellung von Trägern in jeder Anzahl - Auskünfte aller Art - Kalk-Geschäft.

# MAX STEFFENS DARESSALAM

Grosses Lager in

# TEAKHOLZ

in allen Dimensionen.

# Eiserne T-Träger

Wellblech, Germania-Cement, Cementrohr-Fabrikation für Brunnen und Abflüsse

Neu eingetroffen:



# Patent-Baueisen

für Dachkonstruktion.